Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NỘI CHIẾN CAM BỐT MỞ MÀN : KOMPONG CHÀM NỔI LOẠN

NĂM THỨ 2 – SỐ 291 | 6 TRANG 10Đ. | CHỦ NHỰT 29-3-1970

Cấp Tiến

TỔ QUỐC ★ TỰ DO ★ TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư : 2142 - ĐT : 25.275

VC xúi giục thanh niên biểu tình bạo động :

Đập phá lung tung và cướp xe cộ rồi tiến thẳng về Nam Vang...

● THỦ ĐÔ XỨ CHÙA THÁP ĐÃ GIỚI NGHIÊM TỪ 6 GIỜ CHIỀU ĐẾN 6 GIỜ SÁNG, CHIẾN XA VÀ BINH SĨ VÔ TRANG LẬP VÒNG ĐAI BẢO VỆ, PHI TRƯỜNG ĐÓNG CỬA

NAM VANG 27-3 (UPI).— Chính phủ Cam Bốt hôm thứ Sáu cho biết quân đội đã đẩy tan một đám thanh niên Cam Bốt đã biểu tình bạo động tuần hành tiến về Nam Vang để ủng hộ Thái tử Sihanouk đã bị truất phế.

Bản thông cáo của chính phủ tố cáo rằng các thanh niên kia đã bị Việt Cộng điều khiển để tiến vào đập phá tòa án và nhà ông thống đốc Tỉnh Kompong Cham hôm thứ Năm Sau đó các thanh niên này đã chiếm các xe cộ và đi chuyển lên Nam Vang, nhưng bị quân đội trang thanh với súng tiểu và lựu đạn và bắt giữ tiêu diệt.

Kompong Cham cách Nam Vang 56 cây số phía Đông Bắc và sát biên giới VNCH.

Đường nối liền Nam Vang – Kompong Cham đã bị phong tỏa hôm thứ Sáu và chính phủ cũng đã đóng cửa phi trường Nam Vang.

Chiến xa lăm vòng đai an ninh

Trong ngày thứ Sau, chiến xa và binh sĩ Cam Bốt đã lăm vòng đai an ninh quanh thủ đô Nam Vang.

Nguồn tin chính phủ cho biết Công sản VN đã xúi dụng các xe cộ của phòng thanh, cho phát thanh lời kêu gọi của Sihanouk tại những tỉnh ở vùng biên giới để khích động dân chúng chống lại chế độ.

Các chiến xa đã trấn giữ trên những ngã đường dẫn vào thủ đô. Binh sĩ vũ trang đã gài lưỡi lê canh gác tại các ngã tư quan trọng.

Ngoài KompongCham người ta được biết còn có những cuộc biểu tình chống tân chế độ tại thị đô tỉnh Skeum cách Nam Vang 60 cây số tây bắc. Tại đây người ta thấy những viên chức, cán bộ cấp tỉnh trị, sử dụng máy phóng thanh để kêu gọi dân chúng tham gia biểu tình. Ảnh Sihanouk được cho thấy tại đây.

Đại Sứ Bắc Việt Nam chính phủ đã ban hành lệnh giới nghiêm từ 6 giờ chiều đến 6 giờ sáng không có những người đi xe ban hành đi chơi.

Trong bản thông báo cấm chăng này, người sự động viên phi trường Nam Vang, chính phủ Cam Bốt còn kêu gọi giữ gìn những điện tín và điện thoại gửi ra ngoài lãnh thổ Cam Bốt.

9 Dân biểu bị hạ sát

Vụ Chủ tịch Quốc hội Cam Bốt đã thân chinh tới Kompong-Cham để trấn an dân loan nhưng sau đó thì người ta được biết, theo tin phát ngôn của chính phủ là có hai Dân biểu Cam Bốt đã bị lôi ra khỏi xe bị hạ sát.

Còn rối loạn cả tháng nữa

Cam quân sẵn sàng tiến tại Saigon theo đòi tình hình Cam Bốt vào đầu tuần ngày. Người ta cho rằng tạm chấm phá vòng gây nhiều trở ngại khó khăn trong nhiều tuần tới.

Mở rộng nội chiến

Phát ngôn viên BBC nói cuộc nổi tình ở Kompong Cham có vẻ như là việc khởi đầu cho cuộc khởi chiến chống lại các nhà lãnh đạo mới ở Cam Bốt và các yếu sách ủng hộ Thái tử Sihanouk.

Đài BBC cho biết, trong vòng một ngày qua, Đài phát thanh Hà nội và đài VC đã lên tiếng nhiều lần kêu gọi dân chúng Cambốt phải đứng cuộc tranh đấu để lật đổ Tân Chánh phủ Cambốt.

CẤP-TIẾN 6 trang 10đ

Trong khi chờ đợi sửa chữa máy in cho được hoàn hảo, từ số nay, nhựt báo Cấp Tiến sẽ xuất bản hàng ngày 6 trang bán 10 đồng

Số hôm qua, vì máy móc trục trặc vào giờ chót, CẤP TIẾN không đủ bào để phân phối trong nhiều tỉnh. Xin cáo lỗi cùng bạn đọc ở xa, và từ số này sẽ điều hòa lại như trước.

C.T.

Cuộc tranh đấu của Sinh Viên qua giai đoạn mới...

CẢNH SÁT BAO VÂY TRỤ SỞ U.B.T.Đ. với mục đích đàn áp tinh thần SV?

★ CHÁNH QUYỀN SẼ DÙNG BIỆN PHÁP MẠNH NHƯ ĐƯA SV RA TÒA HOẶC GỞI ĐI QUÂN TRƯỜNG ? ★ NHƯNG SV VẪN HẠNH PHÚC VỚI QUỐC GIA HÀNH CHÁNH ĐÃ NHẢY VÀO VÒNG CHIẾN, VÀ UBTĐ NỚI RỘNG MỤC TIÊU...

SAIGON 28-3. (LHT) — Giai đoạn II của cuộc tranh đấu đã bước vào ngày thứ 2, qua các cuộc tuyệt thực của 8 SV.

Tình hình sinh hoạt sáng nay đã có bộ mặt mới tại Khoa học, với bố biện diện của Cảnh sát. Theo lời anh Đoàn Kinh vào 15 giờ chiều hôm qua, CS đã đến bao vây trụ sở của UBTĐ, với mục đích đàn áp tinh thần anh em đang tranh đấu nhưng SV đã không hề nao núng và vẫn giữ vững lập trường.

Chính quyền sẽ áp dụng biện pháp mạnh ?

Khi hỏi về lý do của phiên họp sáng nay do Bộ Giáo Dục tổ chức, Anh Đoàn Kinh tiết lộ, vẫn là dịp để chính quyền chuẩn bị để áp lực và việc áp dụng mọi biện pháp mạnh sẽ đối với SV.

Có thể chúng tôi sẽ bị đưa ra tòa vì tội phá rối trị an, hay gửi đi các quân trường như nhiều SV khác đã bị.

Người ta trong phần nhận định UBTĐ đã đưa ra những vấn đề để chính quyền phải giải quyết như :

— Chính quyền các nhận từ trước đến nay đã sai lầm chánh sách đối với anh viên.

— Lâm sáng tố nội vụ bắt giam SV từ trước đến nay.

— Đem ra tòa xét xử SV Huỳnh tấn Mẫm nếu anh này phạm tội.

Cùng với những nhận định trên khi tiếp xúc với Thượng Tọa Giáo Dục Trần Lưu Cung, Anh Thầy cho biết : Trong cuộc tiếp xúc này Ông T.T. cho hứa sẽ cố gắng giải quyết 2 vấn đề sau. Người ra Anh Tăng yêu bề vững cuộc tiếp xúc đã không mang lại một kết quả mới mẻ nào.

Sinh viên Vạn Hạnh và Q.G.H.C vào vòng chiến

Một khác Hội Đồng Liên Khoa Viện Đại Học Vạn Hạnh và Quốc Gia Hành Chá h đã gửi tuyên cáo số 1 đến UBTĐ với đại ý :

— Việc chính Quyền bắt giữ SV mà không công khai xét xử đã gây nhiều sáo trộn và hoang mang cho tập thể SV.

— Lý do bắt bớ SV, học sinh rất mơ hồ nên phần đông tập thể SV là các thành phần ngây thơ mù mờ đường đạo tài.

Cuối cùng SV vạn Hạnh cũng như QGHC đề quyết định : «yêu cầu Chính Quyền trả tự do tức khắc cho những SV bị bắt giữ. Nếu có tội phải đưa ra tòa xét xử, và sau cùng ông bộ trưởng Giáo Dục sẽ đến tòa Đô Thành Hội SV Saigon.

Phạm vi tranh đấu nới rộng mục tiêu...?

Một bản tin khác của UBTĐ sáng nay đã nêu những lý do đằng chính quyền đã đàn áp SV từ nhiều năm nay, qua việc bắt giam SV. Trần văn Chi, Phạm hào Quang Đào thị nguyệt Thanh cùng như giam giữ những SV và Ban chấp Hành Tổng Hội, trong đêm «Hát cho đồng bào tôi nghe».

Sau cùng UBTĐ đòi hỏi chính Quyền phải phục hồi tính trong SV bị bắt giữ từ trước đến nay, như từ trước khi bị giam giữ.

Riêng SV Huỳnh tấn Mẫm phải được đem ra tòa xét xử công khai, trong khuôn khổ vô tư của luật pháp trong tinh trong giám định y khoa b'ah thường.

Buổi họp báo buồn tẻ và nhạt nhẽo

Đó là lời tuyên bố của SV Nguyễn văn Thắng, khi nhận xét về buổi họp báo của Bộ Giáo Dục.

Buổi họp bắt đầu vào 11 giờ 15 phút, sau những đến nếp rất nhã nhặn Nghiệp đoàn trong sẽ nghiệp, bằng cách và thái hai ông Trịnh văn Cường Phó chủ tịch Phái bộ và ông Lê minh Chiếu Uỷ viên mà không có lý do chính đáng.

Vấn đề lý của ông Tấn thì nội vụ có thể lôi kéo toàn thể công nhân liên thuộc vào cuộc tranh chấp, nếu hàng thầu SDS không thu hồi 2 ông trên đây và không nhận nghiệp đoàn trong sẽ nghiệp.

Nội vụ lại hứa hẹn nhiều vui nổi Cho xem.

TIN GIỜ CHÓT

Bộ Tư Lịnh V.N.C.H. cải chánh

SAIGON 28-3 (AP) — Bộ Tư lịnh V.N.C.H. cải chính tin nói rằng quân đội V.N.C.H. đã bành quân sâu sang bên kia biên giới Cam bốt 4 cây số rưỡi.

23-6-70 : Thi Tú Tài II Khóa 1

SAIGON 28-3.— Kỳ thi Tú tài II khóa 1 tới đây sẽ được tổ chức vào ngày 23-6.1970, thay vì 24-6-70 như đã ấn định.

TỔNG THỐNG NGUYỄN VĂN THIỆU :

VNCH TÔN TRỌNG ĐỘC LẬP vẹn toàn lãnh thổ Cam - Bốt

● Không có kế hoạch hòa bình nào cả.

SAIGON, 27-3 :— Tham-Vụ Báo-chí Phủ Tổng-Thống loan báo :

— Trả lời một câu hỏi của một ký giả ngoại quốc :

— Tổng Thống có ý định gì về một sự hợp tác quân sự giữa Việt Nam và Cam Bốt không ?

— Tổng Thống trả lời rằng : Chánh Phủ hiện hữu của Cam bốt đã tuyên bố vấn giữ sự trung lập và không có ý định gia nhập một liên minh quân sự nào, cho nên việc hợp tác quân sự không đặt thành vấn đề. Việt Nam Cộng Hòa vẫn luôn luôn tôn trọng độc lập, vẹn toàn lãnh thổ, và trung lập của Cam Bốt, và không khi nào vi phạm các điều trên, như từ trước cho đến nay.

— Được hỏi tiếp rằng, trong trường hợp Cam Bốt yêu cầu một sự trợ giúp của VNCH để tiêu trừ CS tại Cam Bốt, thì TT có nhận lời không ? Thì TT trả lời rằng : Chúng nào Chánh Phủ Cam Bốt chính thức yêu cầu, là đó sẽ hay.

— Đặp một câu hỏi : Tổng Thống có nghĩ rằng với tình hình mới tại Cam Bốt, hòa bình sẽ đến gần hơn tại Việt Nam Cộng Hòa hay không ?

Tổng Thống trả lời rằng : Ai cũng biết rằng từ trước đến nay Cộng sản đã vi phạm trắng trợn lãnh thổ và nền trung lập của Cam bốt bằng cách đem một số quân rất đông đảo chiếm lãnh thổ Cam bốt, lập căn cứ địa để tấn công Việt Nam Cộng Hòa, mà cho trực tiếp và giúp cho Cộng sản Cam Bốt phá hoại chánh trị và kinh tế của Cam Bốt.

Nếu ngày nay chính phủ mới của Cam Bốt giữ đúng mức sự trung lập của mình và trục khử là hoàn tất cả mọi người phải tôn trọng triệt để lãnh thổ và nền trung lập của Cam Bốt (Tổng Thống nhấn mạnh điều nầy) thì tình hình quân sự ở Việt Nam Cộng Hòa sẽ có chiều hướng tốt đẹp hơn vì Cộng sản ở Cam Bốt sẽ mất chỗ đứng và suy yếu. Do đó hòa bình có thể đến sớm hơn tại Việt Nam.

— Đặp một câu hỏi chót : Vài tình hình mới nầy, ngày nói Tổng Thống có thêm một kế hoạch mới với Cộng sản — Việc đó có thể không ?

— Tổng Thống trả lời rằng : Việc đó hoàn toàn thất thiệt, cho nên một nhựt báo tại Saigon đăng tin thất thiệt đó đã bị phạt tiền.

— Tôi không có kế hoạch hòa bình nào cả.

— Tôi đã nhiều lần khẳng định là tôi không kỉ nói cho chấp nhận bất cứ một hình thức Chánh Phủ Liên hiệp nào với Cộng sản đủ là Bắc Việt hoặc với Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam.

— Kế hoạch hòa bình sau cùng mà tôi vẫn cho trên bản giấy tôi là giải pháp mà tôi đã đề cùng khai đưa ra ngày 11.7-69 mà mọi người, quốc nội cũng như quốc tế, đã được biết rồi.

Tổng Thống họp các tướng lãnh duyệt xét

TÌNH HÌNH QUÂN SỰ và bình định toàn quốc

SAIGON 27-3.— Văn Phòng Tổng Thống cho biết :

Sáng nay 27-3-1970 hồi 12 giờ Tổng Thống có chủ tọa tại Dinh Độc Lập một buổi họp duyệt xét tình hình quân sự và bình định toàn quốc.

Hiện diện trong buổi họp có Thủ Tướng Chánh Phủ, Tổng Trưởng Quốc Phòng, Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng, các Tư lệnh Vùng Chiến thuật cùng các Tư lệnh Không Quân và Hải Quân.

Sau đó, các vị tướng lãnh ở lại dùng cơm trưa cùng Tổng Thống.

Tổng Thống cho biết, Tổng Thống đã nhấn mạnh rằng : Tình hình quân sự và bình định toàn quốc tiến triển tốt đẹp trong tháng vừa qua, do đó hòa bình có thể đến sớm hơn tại Việt Nam.

— Đặp một câu hỏi chót : Vài tình hình mới nầy, ngày nói Tổng Thống có thêm một kế hoạch mới với Cộng sản — Việc đó có thể không ?

— Tổng Thống trả lời rằng : Việc đó hoàn toàn thất thiệt, cho nên một nhựt báo tại Saigon đăng tin thất thiệt đó đã bị phạt tiền.

— Tôi không có kế hoạch hòa bình nào cả.

— Tôi đã nhiều lần khẳng định là tôi không kỉ nói cho chấp nhận bất cứ một hình thức Chánh Phủ Liên hiệp nào với Cộng sản đủ là Bắc Việt hoặc với Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam.

— Kế hoạch hòa bình sau cùng mà tôi vẫn cho trên bản giấy tôi là giải pháp mà tôi đã đề cùng khai đưa ra ngày 11.7-69 mà mọi người, quốc nội cũng như quốc tế, đã được biết rồi.

TRONG KHI PHÁO BINH BẮN QUA YỂM TRỢ

QUÂN ĐỘI VNCH VƯỢT BIÊN GIỚI tiến sâu vào nội địa Cam - Bốt

ĐÁNH NHAU VỚI VC TRONG RỪNG GẦN CHÂU ĐỐC

SAIGON 27-3 (UPI).— Các đơn vị BRQ và thiết giáp VNCH hôm thứ sáu đã tiến sâu vào nội địa Cam Bốt tới hơn 3 cây số để ba 58 Công quân trong một cuộc phục trình, mà phi cơ và pháo binh bắn cùng bên qua biên giới để yểm trợ.

Cuộc giao tranh đã diễn ra vào lúc bước trưa tại gần Châu Đốc, trong rừng Cà Hung, nơi Cộng quân xử dụng làm căn cứ từ nhiều năm nay.

Các cố vấn Hoa Kỳ và binh sĩ thuộc trung đoàn 16 Kỵ Binh VN đã được trực thăng đưa tới chiến trường trước khi BBQ VN vượt biên giới chặn đánh địch.

Phi cơ chiến đấu của VNAF đã tham dự vào trận đánh này, thả bom khói sau một từ bên nầy biên giới để chỉ nhìn thấy.

Tin đồng minh cho biết phía VN, CH có ít nhất ba 3 từ trung và 7 bị thương.

Nguồn tin trên không nói rõ là binh sĩ VNCH đã được Cam Bốt cho phép vượt biên giới hay cuộc hành quân trên là một phối hợp giữa VNCH và Cam Bốt ?

Tuy nhiên, tin quân sự không cho biết các nhà hữu trách quân sự VN và Cam Bốt đã gặp nhau gần đây để thảo luận về vấn đề nầy.

TÀU COLUMBO EAGLE CÓ THỂ NỔ Ở SIHANOUKVILLE

NAM VANG 25-3 (AP) — Các viên chức hải quân Hoa Kỳ hôm thứ Tư cảng nhận là họ lo ngại đến việc chiếc tàu chở bom Colombo Eagle • sẽ nổ bể nếu vì thời tiết nóng.

Ba sỹ quan phòng vệ duyên hải Hoa Kỳ hôm thứ Ba từ Saigon đến Cam bốt với chuyến vụ quan sát công việc ra khỏi của chiếc tàu nầy, nếu được phòng thích.

Mặt trong số các vị quan nói là chiếc tàu trên không có dấu đủ mức độ hòa không khí nên nhiệt độ nơi chứa bom đã lên cao. Chiếc tàu nầy đã chở hơn hơn vượt 250 đến 350 kỷ cho quân lực Hoa kỳ tại Thai Lan.

Xem trang 5 : QUAN - TRUNG Độ Nhứt Kiếm

Cuộc đình công của công nhân RMK chấm dứt

Công nhân Thương Cảng báo động chống kỳ thị Nghiệp Đoàn

SAIGON 28-3 (L.K.).— Đúng như sự tiên liệu của chúng tôi, ngay sau sáng hôm nay toàn thể các công nhân RMK. BRJ thuộc 8 công trường và 2 cần cẩu đã đi làm việc trở lại sau 9 ngày đình công để đòi hỏi 7 điểm yêu sách mà phía công nhân đã đưa ra nhân vụ giải công cường bách tại công trường Lamp.

Đó là chỗ kết quả của buổi họp chót tại Bộ lao động sáng ngày 27-3 và kéo dài cho đến chiều thì đã bên đã đạt ban thỏa hiệp tạo thời.

Như vậy, coi như vụ tranh chấp của công nhân RMK.BRJ đã tạm xong.

Nạn kỳ thị Nghiệp Đoàn lại xuất hiện !!

Tin từ Nghiệp Đoàn Công nhân Thương cảng vừa tiết lộ cho biết là hiện Phân bộ SDS thuộc Thương Cảng đang được đặt trong tình trạng bão động.

Vì theo lời ông Nguyễn hoàng Tấn TTK Nghiệp Đoàn CN Thương Cảng và liên thuộc cho biết thì hàng của SDS đã cố ý không nhận nhận Nghiệp đoàn trong sẽ nghiệp, bằng cách và thái hai ông Trịnh văn Cường Phó chủ tịch Phái bộ và ông Lê minh Chiếu Uỷ viên mà không có lý do chính đáng.

Vấn đề lý của ông Tấn thì nội vụ có thể lôi kéo toàn thể công nhân liên thuộc vào cuộc tranh chấp, nếu hàng thầu SDS không thu hồi 2 ông trên đây và không nhận nghiệp đoàn trong sẽ nghiệp.

Nội vụ lại hứa hẹn nhiều vui nổi Cho xem.

LẬP TRƯỜNG

Vấn đề giá trị đồng bạc

I ★ NGUYỄN VĂN BÔNG

Nguyên đo nào lâm cho giá trị đồng bạc suy giảm ? Chúng ta đã biết hai yếu tố chính quyết định giá trị đồng bạc. Một mặt là số sản xuất quốc gia không đủ cung ứng cho nhu cầu, mặt khác nhu cầu cứ càng ngày càng gia tăng. Tuy là hai yếu tố nhưng tựu trung có thể gồm vào một : Nhu cầu tăng nhanh hơn mức sản xuất.

Tình trạng đó bắt nguồn từ ba sự kiện quan trọng có tác dụng làm giảm giá đồng bạc.

Trước hết là nhịp gia tăng của số lượng tiền tệ : từ 82 tỷ năm 1967, nó đã tăng lên 124 tỷ năm 1968 rồi 141 tỷ năm 1969. Hà số lượng tiền tệ nhiều, số tiền thu không làm sao tránh khỏi bành trướng mạnh mẽ trước một số hàng hóa khiêm khuyết, vật giá gia tăng tức nhiên giá trị tiền tệ giảm. Yếu tố chánh làm gia tăng số lượng tiền tệ là sự hao hụt của ngân sách quốc gia, số trội chi của ngân sách được đài thọ bằng số giấy bạc phát hành thêm mỗi lần mỗi nhiều. Tình trạng nầy xảy ở lần tại mà cho tới bây giờ là vì chánh quyền đã sai lầm trong quan niệm căn bản. Quan niệm đó là xem số chi như cơn ngựa buông cương, như một đó kiện tự nhiên mà các cơ quan tài chánh cơ quan tiền tệ như Tổng Nha Ngân sách, Tổng Nha Thuế vụ, Ngân Hàng Quốc gia v v... có bổn phận phải cung cấp tài nguyên cho đầy đủ.

Lập luận giản dị nhất là đã lôi cho chiến tranh đã thả lỏng số chi : Tăng chi từ năm nay qua năm khác. Ngày nào quan niệm đó còn tồn tại, giá trị tiền tệ quốc gia không thể nào bảo vệ hữu hiệu. Vấn biết trong thời chiến nhu cầu chi tiêu của chánh quyền rất nhiều, nhưng đó không có nghĩa là số chi hiện hữu là một mức chi không thể đè nén được. Nói một cách khác, có thể giảm chi mà không phương hại đến những hoạt động căn bản và đã là bổn phận của Hành pháp. Vấn biết hiện nay vẫn để giảm chi đã được chánh quyền nói tới, nhưng chưa thấy nhiều mà làm chăng bao nhiêu, nếu không muốn mình định là không làm gì cả ?

Muốn làm được việc đó chánh quyền lí re cũng phải nhớ rằng :

a) Giá trị của đồng bạc cũng có ảnh hưởng đến tinh thần chiến đấu của binh sĩ và nó có tác dụng quan trọng trong việc giành thắng lợi cho quốc gia ;

b) Một hành động giảm chi trong ngân sách có thể giữ vững giá trị đồng bạc, tức là giữ vững lợi tức của công chúc quân nhân và đời sống của họ khỏi phải giảm sút, còn hơn là tăng chi mà lợi tức giảm và đời sống của họ khổ sở hơn.

Vậy, bổn phận bảo vệ giá trị đồng bạc trước hết phải là nhiệm vụ của chánh quyền và trước hết là của Hành pháp.

Kế đó là vấn đề tăng thâu cho Ngân sách. Ai cũng biết tiền tung ra nhiều mà không thâu bớt, số lượng tiền tệ không tránh được sự gia tăng. Cho hãy bây giờ những nỗ lực tăng thâu đều tập trung phần lớn vào hàng hóa nhập cảng. Còn thuế lợi tức đánh trên những hạng nhà giàu, những nhà thầu, những tổ đầu cơ, gian thương, những bọn buôn lậu v v... Thì không thấm đâu bao nhiêu so với số lợi tức không lồ của họ. Ngày

(Xem tiếp trang 6)

GẠO TRONG KHO AN TOÀN ĐÃ SẠCH, NHƯNG...

Nhiều tỉnh miền Trung NỢ CHÁNH PHỦ 1 TỶ 120 TRIỆU BẠC !

● Số tiền gạo không lỗ ấy chạy đi đâu ?

SAIGON — 28-3.— (CL) Theo sự điều tra riêng của chúng tôi, thì hiện nay các Tỉnh thuộc Vùng I và Vùng 2 Chiến Thuật đang thiếu của Chính Phủ Trung cộng là 1 tỷ 120 triệu đồng tiền gạo đã thiếu chăng chất từ nhiều năm qua, chưa ra như sau :

Các Tỉnh Vùng I thiếu 510 triệu, các Tỉnh Vùng 2 thiếu 610 triệu.

Một số Tỉnh Trưởng viện lý do là «gạo chưa bán hết» cho nên chưa chịu trả sự về Saigon. Nhưng trong khi nói «gạo chưa bán hết» vì gạo bán chưa hết, » thì Miền Trung lại

QUẢNG - TRỊ KÊU CỨU !

Theo một nguồn tin chính thức, chúng tôi được biết Đại tá Tôn thất Khiêm tỉnh trưởng Quảng Trị vừa yêu cầu TCIT gởi tiếp số đã gạo bằng tháng là 2500 tấn thay vì 2000 tấn hay ít hơn như trước đây. Tỉnh Quảng Trị không làm sao có đủ gạo, trong khi Thừa Thiên, Huế đang ngày nào cũng nói đến chuyện thiếu gạo... Gạo đến Đà Nẵng, rồi TCIT phân phối ra các tỉnh đại diện giới tuyến.

Hiện nay kho gạo an toàn Quảng Trị, Thừa Thiên không có 1 hột do gạo không chuyển ra, đủ trước, dây Thủ trưởng chỉ thị mỗi tỉnh phải có kho an toàn.

đang thiếu gạo trầm trọng, và một số Tỉnh đã là lên tăng hiện nay gạo đã hết, cho nên đàn chăng đối vì mua gạo không ra.

Vậy, có gì bí ẩn bên trong giữa tỉnh trưởng «không chịu trả nợ» sự gạo bán chưa hết» và «tỉnh bình hụt gạo trầm trọng» hiện nay tại Miền Trung, nhứt là 6 Tỉnh Miền Hòa Tuyến : Quảng Nam, Quảng Tín, Quảng Ngãi, Đà Nẵng, Huế, Thừa Thiên và Quảng Trị ?

Nếu gạo bán chưa hết do đó chưa trả nợ được, thì số sao hiện nay gạo lại than hiếm trầm trọng như trong vòng 2 tháng nay ? Phải chăng có sự cầu kết của 1 số Tỉnh Thị Trưởng địa phương cùng gian thương để trục lợi ?

Một khác, nếu gạo đã bán hết, vì thì số tiền nầy đã chạy qua các ngân hàng nào hay đã lọt túi riêng của một số Tỉnh Trưởng và vấp đoàn thương nhân địa phương ?

Để tiến hành mạnh hiện pháp «thi nơ», tại Saigon vừa thành lập vào 1 «Uỷ ban đòi nợ» do ông Phạm Tăng Trưởng Bộ Nội Vụ làm trưởng đoàn và 2 Uỷ viên là Đại diện bộ Kinh tế và Đại diện Tổng Cục Tiếp tế đã đại tá tổng Tỉnh 1 ở miền Trung điều tra và bạch hồi số sách khảm xét các kho gạo coi thử :

Gạo còn trong kho hay đã hết và hết tự bao giờ ?

XEM TIẾP C TRANG 6

MỘT VỐ NẶNG CHO SIHANOUK

LÃNH TỤ SƠN NGỌC THÀNH cộng tác với phe Cách mạng

SAIGON.— Do một nguồn tin riêng, chúng tôi được biết tăng :

Ông Sơn ngọc Thành, Lãnh tụ Đảng Dân chủ Cam bốt (quen gọi là Đảng Đầu Trung), một người chủ trương Cộng hòa (đẹp bỏ quân chủ) từng chống lại Sihanouk gần 20 năm nay, đã từ chối khi trở về Nam Vang để cộng tác với chánh quyền mới của hai tướng Lon Nol và Sosowith Sirik Matak. Ô. Sơn ngọc Thành đã trở về sau khi chánh quyền mới tuyên bố bãi bỏ nền quân chủ Cam Bốt.

Người thạo chính tình Cam Bốt đã biết rằng người Hồng thực sự điều khiển cuộc nổi, dây lật đổ Sihanouk không ai khác hơn là ông Hoàng Sisowath Monireth, cựu ngoại của Norodom Sihanouk.

Năm 1945 sau ngày Nhựt đảo chánh Pháp (8 tháng 3/1945), Lãnh tụ SNT đã được đưa lên lập chánh phủ Cam Bốt độc lập cho tới ngày Nhựt bại trận và Pháp trở lại Đông dương. Trong thời gian nầy ông Hoàng Monireth đã cộng tác chặt chẽ với SNT và khi Pháp trở lại cho Cam Bốt thì Monireth, SNT và nhơn vật khác tên Tan Nguion (người Miên Tân Tây trước ở Sơc tréng tên VN là trần văn Ngươn) đã bị bắt chung một chỗ.

Lãnh tụ SNT là người bị Sihanouk tố cáo là việc «Cộc» trự sở Đảng-ông ở đường Okmha Phlong bị đập phá. Đảng viên bị không bố trung-bình vào khoảng 1957 nhưng uy tín và ảnh hưởng ông đến chuyện vẫn to rất và nguyên vọng SNT cộng tác với chánh quyền mới là một vố nặng cho Sihanouk.

Theo nguồn tin riêng, C.T. được biết là lãnh tụ SNT sẽ giữ một vai tuồng quan trọng trong chánh quyền mới của Cam Bốt. Ông sẽ là người có nhiều thiện chí và uy tín để vận động việc nối lại bang giao thân hữu với VNCH. Đây là vụ ông chết của ông SNT là VNCH chấp nhận quy chế thiêu số cho người Miên dưới nữa.

Thiên cơ bất khả lậu

★ của BÁY BỐP

CHUYỆN PHONG HỎA ĐÀI

Vụ DB Trần Ngọc Châu tưởng đâu Hành pháp đã khởi là vì về những tới nay vẫn lưu luyến đường tơ kết... sợi tóc bạc (của ông Bun Cơ).

— Ông Sử thần Mỹ đã gặp TT Thiệu về vụ đó. Thiên cơ bất khả lậu nhưng không cam thiện lý xử ti.

— Thượng Viện đã thảo luận nội vụ và đưa ra nhiều chứng tích rằng giới Cảnh sát Đô thành đã trình bày sự thật, thiệt tới nơi... cả xử bản lúa giông, thiếu gạo an luôn.

— Đào chi đã đăng hình một ông an ninh... chim (nhưng hình đăng lên báo thì an ảnh... nói quá) là người đã cho DB Châu nếm mùi... khó công tập luyện xu đã của các đăng bạn dân.

Hồng biết bao nhiêu lần, B.B. tự nói đi nói lại rằng anh em C.T. chúng tôi can thiệp vào vụ DB Châu là vì một NGUYÊN TẮC dân chủ. Phía hành pháp mãn việc độc tài, độc đoán, coi rẻ Lập pháp, xem thường nhóm dân rồi đưa vài đồng lẻn Cảnh sát học bảo giải thích ầm ỉ hết lẽ, lối... vài thưa che mắt thánh.

Nghe nói, vua U vương nhà Châu mất ngôi thiệt thân cũng chỉ vì đóng mặt cho hầu với vợ đốt Phong hỏa Đài ở núi Ly sơn.

Hành pháp VNCH đóng quên đăng cai trị thì phải HÍN NGHĨA HÀNH U THIÊN HẠ. Cầm trọn quyền trong tay thì đề đốt gạt nhơn dân, dân có biết cũng chẳng dám lâm gì. Nhưng đối gạt nhiều lần quá thì dưa nhơn dân tới chỗ BẤT JÍN NHIỆM KHẢNG ĐỊNH. Chúng đó nhà nước có NỘI THẤT ĐI NỮA dân cũng nhớt định hồng thêm nghe, hay là chỉ nghe chuyện ngược lên.

Tình trạng bất tín nhiệm khẳng định đó ở VNCN nầy đã có rồi. Bằng chứng là, mới lần nhà nước đình chánh chuyện gì thì nhơn dân cũng chuyện đã đã có tự khựa rồi. Việc phá giá đồng bạc, nhà nước chưa làm, thì nước là bài hài hăng chưa có nhưng ngoài dân gian đã... áp dụng giá mới rồi.

U Vương chỉ đốt Phong hỏa đài một lần mà... sayonara cuộc đời gông. Hồng được đâu, B.B. tui xin can các đăng.

B.B.

Bước nhanh phục vụ đồng bào
Quốc gia Cấp Tiến, Phong Trào Nhận Dân
Thắng tư, đại hội tưng bừng
Đó đây chờ đón tin mừng chu niên

★

Tiếng đồn con gái miền Trung
Thì không chịu lấy thằng chồng cầu an
Yêu anh Cấp Tiến ngang tàng
Lều tranh hai trái tim vàng cùng vui.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

CHÁNH TRỊ

LÀM THẾ NÀO có dân chủ thực sự

VI ● PHẠM TẤN

Thêm vào đó thực chất của chế độ xã thôn tự trị từ ngàn xưa tạo nên nề nếp phong kiến và lạc hậu, nguyên nhân chia rẽ là đa số quần chúng thất học, chưa ý thức vai trò, còn tầng lớp trí thức chưa nắm được thời cơ trước sự chen lấn của hạng người quyền thế.

Do những yếu tố bất thuận lợi gây ra bởi hoàn cảnh xã hội, các lực lượng chánh trị tại Việt Nam đã bị phân hóa trầm trọng gây ra nhưng quan niệm dị biệt về giá trị đưa đến khuynh hướng đa tập đoàn Sự phân hóa của chánh đảng, theo dự số 10 ngày 6-8-50 và luật số 9/69 ngày 16-6-1969 ấn định qui chế chánh đảng và đối lập chánh trị.

— Căn 70 đoàn thể có khả báo hợp lệ.

— Khoảng 168 đoàn thể hoạt động bất hợp pháp.

— Vai trò ảnh hưởng của các tôn giáo: Phật giáo, Công giáo, Cao đài, Hòa hảo, các nghiệp đoàn công nhân, lực lượng sinh viên học sinh và vai trò quân đội.

Sau thời kỳ chuyên tiếp không có một chánh quyền dân cử, mọi người dân đều mong muốn tình hình được ổn định với một chánh quyền được thiết lập trên nền tảng dân chủ và hữu hiệu. Trong lời hiệu triệu gửi đồng bào toàn quốc nhân ngày ban hành hiến pháp 1-4-1967, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu nói: «và cũng ý thức rõ rệt nhu cầu của quốc gia và kỳ vọng của toàn dân mà Quốc hội đã nêu ra là ổn định dân chủ, tiến bộ và hữu hiệu».

— Ổn định: mong muốn 1 sự đoàn kết giữa các thành phần, đoàn thể trong tinh thần tôn trọng pháp luật và thuần nhất.

— Dân chủ: chánh quyền được quan niệm lấy dân làm gốc: «của dân, do dân và vì dân».

— Tiến bộ: chấp nhận những chỉ trích xây dựng của đối lập, sẵn sàng cho những cải tổ cần thiết, tiếp nhận các kỹ thuật để cải tiến guồng máy.

— Hữu hiệu: mong muốn một guồng máy công quyền hữu hiệu trong việc phục vụ quần chúng theo nguyên tắc phân quyền và phân nhiệm mềm dẻo ở trung ương và địa phương.

Cũng vì có nhiều lần thay đổi nội các, nhiều vị Thủ tướng chánh phủ lên nắm chính quyền rồi lại ra đi, theo dư luận quần chúng thì khen cũng có, chê cũng có, mặc dù chánh phủ nào cũng có rất nhiều đường lối đáp ứng với tình thế. Thử kiểm điểm lại những kế hoạch đã có thể đáng được sự mong muốn của dân thôn Sp chưa? Muốn trả lời câu hỏi đó, chúng ta phải tìm hiểu người dân địa phương mong muốn những gì và thực trạng ở địa phương như thế nào?

Về phương diện hành chánh, Thủ tướng cần nhận ra rằng ước vọng của thôn dân trước tình trạng tham quan ô lại, thô bạo vô phu, hà hiếp dân lành, ăn chặn những gì mà chánh quyền trung ương đành cho dân quê, bắt gài trong thôn ấp, mà người dân không hề dám mở miệng kêu ca. Sở dĩ, họ không dám ta than các vị Tỉnh trưởng, Quận trưởng tự coi mình là người tài giỏi và hoàn thông tất cả mọi việc, bất cứ lời nói nào và công việc mình làm đều đúng cả và coi địa phương mình ngự trị là vùng bất khả xâm phạm, nếu có kẻ nào dám đến nói cho ra lẽ thì các ông quan tức thì nổng giận cho người dân là phản động, bất tuân thượng lịnh, kể đó sẽ bị thủ tiêu hoặc tìm mọi cách để ám hại. Dành tự tính nghĩ Việt Cộng được các vị quan đầu tỉnh, đầu quận dùng thường xuyên gần cho những người đến phản trần phải quỡy.

(CÒN NỮA)

Luật số 02/70 ngày 5 tháng 3 năm 1970 quy định việc bầu cử HỘI ĐỒNG ĐÔ THÀNH, HỘI ĐỒNG TỈNH VÀ HỘI ĐỒNG THỊ XÃ

(TIẾP THEO)

Trưởng ban phân chia cho mỗi bàn một số phiếu bằng bì để kiểm. Tại mỗi bàn kiểm phiếu viên thứ nhứt mở phong bì và giao lá phiếu cho kiểm phiếu viên thứ nhì đọc to họ và tên in trong lá phiếu. Lá phiếu này sẽ được chuyền sang hai kiểm phiếu viên khác để coi lại và ghi vào bản kiểm phiếu. Trong khi kiểm phiếu triệt để cấm các kiểm phiếu viên thứ nhứt và thứ nhì trên đây giữ trên tay một vật dụng có thể làm cho lá phiếu thành bất hợp lệ.

ĐIỀU 34.— Kể như vô giá trị những trường hợp sau:

— Phong bì dựng số lá phiếu nhiều hơn số Nghị viên ấn định cho đơn vị. Nếu có nhiều phiếu cùng một ứng cử viên, sẽ tính một phiếu.

— Phong bì khác với phong bì đã phát cho cử tri.

— Phong bì không dựng gì cả hoặc dựng những giấy tờ khác lá phiếu đã phát ra.

— Phong bì hay lá phiếu có viết thêm chữ hay ghi thêm dấu hiệu.

— Lá phiếu không dựng trong phong bì.

— Lá phiếu có thêm, bớt, đổi tên ứng cử viên.

— Lá phiếu bị xé rách đôi hoặc bị xé mất tên hay họ của ứng cử viên.

— Trường Ban và một Ủy viên phải ký vào phong bì hay phiếu không hợp lệ và đính theo biên bản có ghi rõ lý do.

Nếu không đính theo biên bản thì cuộc bỏ phiếu chỉ bị hủy bỏ trong trường hợp số phiếu ấy có thể làm thay đổi kết quả cuộc đầu phiếu.

ĐIỀU 35.— Ngay sau khi kiểm phiếu xong, Ban phụ trách Phòng phiếu lập biên bản thành bốn (4) bản.

Trưởng Ban niêm yết một bản tại phòng mình, giữ một bản và chuyển hai bản còn lại kèm theo với hồ sơ tới phòng phiếu chánh của đơn vị bầu cử để tập trung kết quả trong đơn vị.

Hồ sơ của mỗi phòng phiếu gồm có hai phần, niêm phong riêng biệt:

Phần A:

— Biên bản viện phân của Ban phụ trách phòng phiếu.

— Các tờ kiểm phiếu.

— Các phong bì và các lá phiếu bất hợp lệ.

— Các phong bì và các lá phiếu bị khiếu nại, nếu có.

Phần B:

— Các lá phiếu chưa phát ra.

— Danh sách cử tri của quyền bỏ phiếu.

— Các góc thẻ cử tri đã cắt ra.

ĐIỀU 36.— Mỗi đơn vị bầu cử phải lập một phòng phiếu chánh.

Thành phần Ban phụ trách phòng phiếu chánh gồm có Một (1) Trưởng Ban hai, (2) Phó Trưởng Ban và một số chẵn Ủy viên ít nhất là bốn (4)

Trưởng Ban và các Ủy viên được cử nhiệm theo những thể thức đã ấn định ở điều 29.

Các ứng cử viên hoặc người đại diện có quyền chứng kiến việc làm của phòng này.

Ban phụ trách phòng phiếu chánh có nhiệm-vụ tổng kết cuộc kiểm phiếu và lập biên-bản chung thành ba (3) bản cho đơn-vị, xong niêm-yết kết quả tạm thời của đơn-vị và gửi tất cả tài-liệu bầu-cử đến Hội đồng Tuyển-cử Địa-phương, nói ở điều 6.

ĐIỀU 37.—Được tuyên bố đắc-cử, tạm thời ứng-cử viên nào được nhiều phiếu nhứt. Trong trường-hợp đồng số phiếu, người tào niên hơn được tuyên bố đắc-cử.

Ứng-cử viên nào tranh cử tại nhiều đơn-vị sẽ không được tuyên bố đắc-cử tại bất cứ một đơn-vị nào.

ĐIỀU38.—Hội đồng Tuyển cử Địa phương nói ở điều 6 sẽ xét định các lá phiếu bất hợp lệ, hoặc bị khiếu nại của đơn vị bầu cử, kiểm điểm kết quả cuộc bỏ phiếu, và công bố kết quả tạm thời chấtiếng trăng đơn vị vào ngày mùng ba tháng năm mươi ngàn chín trăm bảy mươi (3-5-1970).

Xong gửi biên-bản tới Đô-trưởng, Tỉnh-trưởng hay Thị-trưởng để được chuyển đến Bộ Nội-vụ.

Kết quả thiệt-thọ của cuộc bầu-cử sẽ do Bộ Nội-vụ công-bố bằng Nghị-định.

CHƯƠNG VI

Khiếu-nại và tố-tụng

ĐIỀU 39.- Các cử-tri và ứng-cử viên trong mỗi đơn vị đều có quyền khiếu-nại về tánh cách bất hợp-lệ của cuộc bỏ phiếu trong đơn vị ấy.

Đơn khiếu-nại có viện-dẫn lý-do, lập thành ba (3) bản phải nạp tại Văn-phòng Hội-đồng Tuyển-cử Địa-phương nói ở điều 6, sớm nhất là ngày hai mươi bảy tháng tư năm một ngàn chín trăm bảy mươi (27-4-1970) và chậm nhất là ngày ba mươi tháng tư năm một ngàn chín trăm bảy mươi (30-4-70).

Những đơn khiếu-nại gởi sau ngày nói trên sẽ không được cứu xét. Khi nhận đơn khiếu nại, Văn phòng Hội-đồng Tuyển cử Địa-phương phải phát biên lai cho người nạp đơn và đóng dấu ngay vào văn-thư đến để xác nhận ngày đương-sự nạp đơn.

Hội-đồng phải thông báo ngay đơn khiếu nại theo lối hành chánh cho ứng cử viên bị nại biết và báo cho đương sự ấy có một thời hạn là năm (5) ngày để nạp kháng biện luận tại Văn phòng Hội đồng Tuyển cử Địa phương.

ĐIỀU 40. Ngay sau khi hết hạn định trên, đơn khiếu nại, kháng biện luận, nếu có, và phần A của hồ sơ đầu phiếu phải được chuyển qua Bộ Nội vụ đến Tòa án Hành chánh.

Tòa án Hành chánh sẽ xét xử trong thời hạn mười lăm (15) ngày kể từ ngày nhận được hồ sơ.

ĐIỀU 41. Các đương sự có thể kháng cáo án của Tòa án Hành chánh lên Tối cao Pháp viện. Đơn kháng cáo phải viện dẫn lý do, lập thành ba (3) bản gửi đến Tòa án Hành chánh hay Tối cao Pháp viện trong hạn năm (5) ngày, kể từ ngày nhận được cáo trí bản án. Đối với các ứng cử viên cư ngụ xa Đô thành trên một trăm (100) cây số, thời hạn trên sẽ được tăng lên một ngày.

Có thể gởi đơn kháng cáo bằng thư bảo đảm: ngày tháng ghi trên con dấu của bưu điện nơi gởi sẽ được Tối cao Pháp viện ghi để xét xem đương sự có kháng cáo trong thời hạn hợp lệ hay không.

Tại các Tỉnh và Thị xã, nguyên kháng khi gởi đơn kháng cáo như đã qui định ở hai đoạn trên đây. phải đồng thời nạp hai bản sao đơn ấy tại Tòa Hành chánh Tỉnh hay Tòa Thị chánh sở quan. Tỉnh trưởng hay Thị trưởng phải thông báo ngay theo lối hành chánh một bản sao đơn ấy cho bị khiếu và bảo cho đương sự biết có một thời hạn năm (5) ngày để gởi tháng kháng biện luận, lập thành ba (3) bản tới Tối cao Pháp viện. Khi thi hành xong thủ tục thông báo nói trên Tỉnh trưởng hay Thị trưởng phải báo ngay cho Tối cao Pháp viện biết.

(Còn tiếp)

Chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ tại vùng Đông Nam Á Châu

bản dịch: LÝ - TUẤN - PHONG

(TIẾP THEO)

Chính phủ đã cố gắng tăng mức dân áp và tháng 8 năm 1963 thì năm nhóm chống chiến bắt giữ nhiều sư sãi và sinh viên. Trách nhiệm gây ra truyền rối, người ta cho là ông Cố vấn Ngô đình Nhu, người cầm đầu mật vụ và bà Nhu.

Biến cố này làm Hoa kỳ phải ra tay hành động tại chỗ. Hoa kỳ tin rằng một kẻ Cộng Sản đã chiếm được Nam Việt Nam, thì họ sẽ thôn tính sống lên bất cứ nơi nào khác, để chứng tỏ rằng cộng cuộc viện trợ của Hoa kỳ là vô hiệu lực khi đối đầu với cuộc chiến tranh du kích. Mục tiêu của Hoa kỳ là muốn giúp người Việt Nam thắng trận chiến tranh du kích này, rồi rút ra. Tuy nhiên, dưới con mắt nhận xét của người Việt Nam, thì Hoa kỳ vẫn ngày càng tăng cường viện trợ những hành động dân áp của chính phủ Diệm. Vấn đề của Hoa kỳ bây giờ là: của chính phủ Diệm. Vấn đề của Hoa kỳ bây giờ là làm sao tìm ra những phương tiện hoặc bằng áp lực, hoặc bằng thuyết phục để yêu cầu chính phủ Diệm thay đổi chính sách đó. Nhưng vô hiệu. Cuối cùng Hoa kỳ đọa sẽ rút hết mọi viện trợ, nhưng siêu rút viện trợ thì chắc chắn phản thắng người về phía Việt Cộng.

Trong cuộc phỏng vấn trên đài truyền hình ngày 2 tháng 9 năm 1963 Tổng Thống Kennedy nói thẳng rằng, nếu không thay thế chính phủ Diệm thì chắc chắn sẽ thua CS, vì chính phủ này mất lòng dân. Phải có 1 chính phủ khác được lòng dân mới thắng được. Để chứng tỏ sự quan trọng của vấn đề, HK đã cúp một số lớn viện trợ kinh tế.

Tuy nhiên người Việt Nam đã tự giải quyết những công việc của họ. Vào ngày 1 và 2 tháng 11 năm 1963, Tổng thống Ngô Đình Diệm bị đại tướng Dương văn Minh đảo chính và giết chết. Tướng Dương văn Minh được đa số các tướng lãnh trong quân đội ủng hộ. Phó Tổng Thống Nguyễn ngọc Thơ được chỉ định làm Tổng thống của chính phủ lâm thời; Hoa kỳ tuyên bố công nhận chính phủ Thơ vào ngày 7 tháng 11 năm 1963.

Trong vòng 10 tháng 11 tới tháng 12 năm 1963, Việt cộng lợi dụng cơ hội đảo chính ở Saigon nổi dậy và phát triển sự chống quyền và các áp chiến lược ở ấp là ở vùng đồng bằng sông Cửu long, nơi nay lực lượng VC mạnh nhất. Chế độ Saigon và những lực lượng quân sự của chính phủ cũng chống lại với những cuộc tấn công của Việt cộng tùy sức của mình, nhưng nhìn ra của họ vẫn cũng khó kiểm vì lẽ chính phủ Saigon lấp bịnh và cứ thay đổi xoành xoạch. Và VC đã nhân cơ hội bằng vững đó, hưu thắng sống lên.

Vào ngày 30 tháng Giêng năm 1964, Đại tướng Nguyễn Khánh chính lý lần nữa quyền và thay đổi chính phủ Cách mạng lâm thời. Đa số các sĩ quan trẻ trong quân đội Cộng Hòa vẫn phe ông, và Tướng Dương văn Minh, Chủ tịch Quân Đội Cách Mạng trong chính phủ cách mạng lâm thời, đồng ý lãnh nhận vai trò Quốc Trưởng. Một chính phủ mới ra mắt quốc dân vào ngày 8 tháng 2 năm 1964. Nguyễn Khánh vừa làm thủ tướng vừa làm tướng trong quân đội.

Chính quyền Kennedy cho rằng quan điểm của chính quyền Eisenhower: tăng «một lý thuyết domino» cần phải áp dụng tại Việt Nam. Nếu Hoa kỳ rút khỏi Việt Nam, toàn thể Đông Nam Á châu sẽ rơi vào tròng kiểm soát của Cộng sản.

Trong thời Kennedy, chính phủ này cũng bác bỏ quan điểm cho rằng sự bất ổn định của chính phủ Saigon là do cuộc nội chiến giữa người quốc gia với nhân Đảng khác. HK thấy rằng quân đội Bắc Việt xâm nhập vào Nam VN để mang nhân tành toàn chế độ Saigon để thống nhất đất nước dưới chính phủ Hà Nội.

Dưới quyền lãnh đạo của Đại tướng Maxwell Taylor một phái đoàn được gởi sang Việt Nam cùng với ông Walt W Rostov do Tổng thống Kennedy chỉ định. Các ông trở về với khuyến cáo là phải gởi ấp chiến đấu Hoa kỳ sang VN mới gỡ được thế cờ. Năm 1964 chỉ có 16000 quân đội HK hiện diện ở Việt Nam, một số là quân chiến đấu, trong thời kỳ Tổ g thống Kennedy bị ám sát. Nhưng dưới chính phủ Johnson thì cứ leo thang mãi, đầu tiên cố thận trọng và tới mùa thu năm 1964.65 đã lên tới 25.000 người. Nhưng vì việc mặt tàu chiến Mỹ bị hải quân BV tấn công ngoài khơi Vịnh Bắc Việt trong thu 1964, thì Hoa Kỳ bắt đầu nhập cuộc chiến trên bộ ở Việt Nam nói riêng và Á châu nói chung.

Chiều ngày 4 tháng 8 năm 1964, Tổng Thống Johnson đã báo cáo cho dân chúng Mỹ biết về tình trạng chiến tranh ở Việt Nam cho dân chúng nghe trên đài truyền hình. Hoa kỳ đã dùng 64 phi cơ oanh tạc lãnh thổ Bắc Việt.

Chiến thuật oanh tạc Bắc Việt cứ thế tiếp diễn. Vào mùa Xuân năm 1965 Hoa kỳ chấm dứt oanh tạc Bắc việt. Chiến sách mới đưa tới chỗ đem sang Việt Nam 500 000 quân. Từ năm 1953 tới 1966, thống kê cho biết việc chi phí về quân sự và kinh tế của Việtnam của Hoaky lên tới 5 tỷ đô la. Chi phí này đưa tổng sang ngân sách quốc phòng của Hoa Kỳ.

(MAI TIẾP)

XEM TRANG 3
Quang Trung đệ nhứt kiêm

BÁO CHÍ ANH ĐỐI VỚI VẤN ĐỀ CAMBODGE

Nhật báo Times hôm nay bình luận về tình hình Cambodge cho rằng hậu quả của việc lật đổ ông Hoàng Sihanouk khiến cho dịa vị mong manh của Cambodge trở nên bị đe dọa. Có thể sắp có một chính thể Cộng Hòa được công bố. Bảo nayhắc tới những lời bình luận tại Phnom-Penh là BV và Việt cộng chẳng chịu thương lượng với một chánh phủ nào tại Cambodge, nếu không có sự lãnh đạo của Ông Hoàng Sihanouk.

Báo Telegraph cho rằng phần lớn quân lực hơn ba (3) vạn người của Cambodge, đang được chuyển tới vùng biên giới giữa Cambodge và VNCH. Việc chuyển quân đội Cambodge đã được bắt đầu từ 2 tuần nay. Theo báo Times, càng ngày càng có những chiđanlà chánh phủ Cambodge đang sửa soạn 1 lập trường chính trị mạnh mẽ cứng rắn hơn. Nếu thật sự như vậy, có thể sẽ có những cuộc xung đột bình lực. Tuy nhiên, một yếu tố khác cũng liên quan vào việc này, bức thông điệp của tân chính thể đã nói là Cambodge sẽ duy trì một chính sách trung lập.

Nói về mối quan hệ giữa Hoa Kỳ và Cambodge, báo Guardian viết, cuộc đảo chánh ở Cambodge sẽ không gây ảnh hưởng gì đến mối quan hệ giữa Cambodge và Hoa Kỳ. Tại Hoa Thịnh Đốn, người ta xem tân chính thể như là chánh phủ hợp pháp kể vị chính thể mà Hoa Kỳ công nhận.

Trước đây, chính sách này của Hoa Kỳ được chấp thuận, sau khi Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ cho hay là Tân Chánh phủ Cambodge đã gửi thông điệp cho tất cả các phái bộ Ngoại giao tại Nam Vang nhấn mạnh rằng Chánh Phủ Cambodge sẽ cương quyết duy trì nền trung lập hoàn toàn và sẽ tiếp tục tôn trọng những sự cam kết hiện có với các nước trên thế giới. Sự liên lạc giữa Hoa thịnh Đốn và tòa Đại Sứ Hoa Kỳ ở Nam Vang đã được tái lập. Tòa Đại sứ Hoa Kỳ ở Nam Vang bảo cáo rằng tình hình đã yên tĩnh, tất cả các du khách và người Hoa Kỳ ở Cambodge đều được an toàn.

●●●

Dấu hiệu chiến tranh trên đường chấm dứt

(TIẾP THEO)

Nội tình BV nói lên niềm vọng của Hanoi trong mục tiêu chiến thắng tại Miền Nam, bắt kể những tuyên ngôn hòa chiến hào thắng của các lãnh tụ BV, cũng như những tuyên ngôn của các đồn anh Nga Hoa khích lệ BV tiếp tục con đường chiến thắng.

Nam Việt cũng đang tiến dần đến thời kỳ khó khăn

Mỹ dầu, lúc thắt kiềm sức gây nhỉ nỗi du luận, đang lí đòn mạnh vào nếp sinh hoạt kinh tế của mọi gia đình VNCH là giảm gạo tại Mỹ, Trung vy tăng giá giấy in bao việc phát hành giấy mới mới những tiền đã xé gần tri bấp bênh của đồng bạc, vì giá gạo và nhu cầu phân trong những ngày sắp tới... Việc bộ trưởng quốc phòng MLiridrd ý những khó khăn về kinh tế của VNCH là 1 dấu hiệu rõ ràng không trong số những trở ngại liên hệ tới chương trình Việt hóa! Tất cả những sự kiện trên nói lên viễn ảnh chánh quyền và nhân dân Miền Nam đang bước vào giai đoạn có nhiều thử thách.

Trên địa hạt quân sự, mặc dầu những khó khăn buộc CS phải thay đổi chiến thuật và không còn hy vọng chiến thắng, địch quân vẫn còn khả năng tăng cường thêm quân xâm nhập trong khi tốc độ thay quân nhiều phần chắc chắn sẽ lại được gia tăng. Ngân sách quốc phòng Mỹ không cho phép quân Mỹ đã lại hết đụng cự, trong bị. khi rút VN và thời gian dào luyện chuyên viên đã cho quân VNCH thay thế kịp với đà bất lương của quân Mỹ là những vấn đề nan giải, khó để kế hoạch thay quân có thể làm lợi cho CS, làm cho chiến tranh Quốc Tế Mỹ phải mở ra một cuộc đàm với ngày 8 tháng 2 năm 1964. Nguyễn Khánh vừa làm thủ tướng vừa làm tướng trong quân đội.

Chính quyền Kennedy cho rằng quan điểm của chính quyền Eisenhower: tăng «một lý thuyết domino» cần phải áp dụng tại Việt Nam. Nếu Hoa kỳ rút khỏi Việt Nam, toàn thể Đông Nam A châu sẽ rơi vào tròng kiểm soát của Cộng sản.

Trong thời Kennedy, chính phủ này cũng bác bỏ quan điểm cho rằng sự bất ổn định của chính phủ Saigon là do cuộc nội chiến giữa người quốc gia với nhân Đảng khác. HK thấy rằng quân đội Bắc Việt xâm nhập vào Nam VN để mang nhân tành toàn chế độ Saigon để thống nhất đất nước dưới chính phủ Hà Nội.

Dưới quyền lãnh đạo của Đại tướng Maxwell Taylor một phái đoàn được gởi sang Việt Nam cùng với ông Walt W Rostov do Tổng thống Kennedy chỉ định. Các ông trở về với khuyến cáo là phải gởi ấp chiến đấu Hoa kỳ sang VN mới gỡ được thế cờ. Năm 1964 chỉ có 16000 quân đội HK hiện diện ở Việt Nam, một số là quân chiến đấu, trong thời kỳ Tổ g thống Kennedy bị ám sát. Nhưng dưới chính phủ Johnson thì cứ leo thang mãi, đầu tiên cố thận trọng và tới mùa thu năm 1964.65 đã lên tới 25.000 người. Nhưng vì việc mặt tàu chiến Mỹ bị hải quân BV tấn công ngoài khơi Vịnh Bắc Việt trong thu 1964, thì Hoa Kỳ bắt đầu nhập cuộc chiến trên bộ ở Việt Nam nói riêng và Á châu nói chung.

Chiều ngày 4 tháng 8 năm 1964, Tổng Thống Johnson đã báo cáo cho dân chúng Mỹ biết về tình trạng chiến tranh ở Việt Nam cho dân chúng nghe trên đài truyền hình. Hoa kỳ đã dùng 64 phi cơ oanh tạc lãnh thổ Bắc Việt.

Chiến thuật oanh tạc Bắc Việt cứ thế tiếp diễn. Vào mùa Xuân năm 1965 Hoa kỳ chấm dứt oanh tạc Bắc việt. Chiến sách mới đưa tới chỗ đem sang Việt Nam 500 000 quân. Từ năm 1953 tới 1966, thống kê cho biết việc chi phí về quân sự và kinh tế của Việtnam của Hoaky lên tới 5 tỷ đô la. Chi phí này đưa tổng sang ngân sách quốc phòng của Hoa Kỳ.

(MAI TIẾP)

Anh Văn Cấp Tiến
Gồm các lớp: ĐÀM THOẠI, THỰC HÀNH và ENGLISH FOR TODAY. Đủ các trình độ.
Do một nhóm Giáo sư Việt — Mỹ giảng dạy.
Ghi tên và xem danh sách Giáo sư tại:
TRUNG TÂM GIÁO DỤC TRÁNG NIÊN CẤP TIẾN
số 93 Ngô Tùng Châu mỗi đêm từ 18 giờ 30 đến 21 giờ 00.

CÁO LỖI

Vì lý do kỹ thuật, xin tạm gác tài liệu «Nói chuyện văn nghệ với C.S» 1 kỳ. C.T.

TIN TỨC VÀ SINH HOẠT PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN

Thông báo số 31/70 Uỷ Ban Tuyển Cử Trung Ương

— Ban Chấp Hành Trung Ương, trong phiên họp ngày 19-3-1970, đã quyết định thành lập các Ban Tuyển cử địa phương.

Vì vậy các Ban Chấp Hành Tỉnh Bộ, Thị Bộ nên cử ngay một Trưởng Ban Tuyển Cử địa phương để chuyên đặc trách về vấn đề Tuyển Cử.

Đô Thành Bộ đã cử chiến hữu kỹ sư Quách huệ Lai, Phó Chủ tịch Đô Thành Bộ làm Trưởng Ban Tuyển Cử Đô Thành.

●

Cũng trong phiên họp ngày 12-3-1970, Ban Chấp Hành đã cử chiến hữu Nguyễn văn Quí, Dân biểu Quốc Hội làm Chủ tịch Ủy Ban Tuyển Cử Trung Ương, thay thế chiến hữu Thái Dương vì quá bận về việc quân ngũ Nhật bản Cấp Tiến.

BCHTƯ xin nhắc lại các Cấp Bộ hãy liên lạc trực tiếp với Ủy Ban Tuyển Cử Trung Ương về tất cả các vấn đề Tuyển Cử,

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

Thông Báo số 32/70 Đại H.Đ. Trung Ương Đảng Bộ

— Tiếp theo đăng văn kêu gọi của Giáo sư Nguyễn văn Bông, Chủ tịch CTĐTƯ các chiến hữu sau đây đã tự nguyện tham gia vào Ủy Ban Tổ Chức Đại Hội Đồng:

1— CHIẾN HỮU ĐỖ NHƯ THÂN, Chủ tịch Đoàn T.Ư TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC ĐẠI HỘI ĐỒNG phụ tá Chủ tịch Ủy Ban Tổ Chức.

2— CHIẾN HỮU NGÔ CÔNG ĐỨC, Chủ tịch Đoàn Trưởng Ban Tổ chức Họp Báo Đại Hội Đồng.

3— CHIẾN HỮU HOÀNG VĂN HÒA, Chủ tịch. Đoàn Phụ tá Chủ nhiệm Tổng Bộ Tài Chánh về Đại Hội Đồng:

4— CHIẾN HỮU NGUYỄN VĂN LỄ, Đệ nhị Phó Chủ nhiệm Tổng Bộ Tài Chánh, đặc trách Đại Hội Đồng.

5— TỔNG ĐOÀN SINH VIÊN THANH NIÊN Trưởng Ban Ấn Loát Kỹ Ức Đ.H.Đ.

6— CHIẾN HỮU TRẦN NHỰT HOAN, Trưởng Ban quay phim và Văn nghệ Đại Hội Đồng.

Ban Chấp Hành Trung Ương, trong phiên họp ngày 19-3-1970 đã chấp nhận. Và lần lượt nhiều chiến hữu khác sẽ xung phong gia nhập Ủy Ban Tổ chức ĐHĐTƯĐB.

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

THÔNG CÁO số 30/70

—Phân Đoàn Hải Ngoại—Ba Lê 17-2-1970:

Ủy Ban Vận Động Thành Lập Phân đoàn Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến Hải ngoại đã được tổ chức tại Pháp. Ủy Ban Vận động đã được bầu Ban Chấp Hành Lâm Thời gồm có quý chiến hữu sau đây:

— Chủ tịch: Anh Đỗ Trọng Thủy

— Thơ ký: Nguyễn minh Tân

— Ủy viên Tổ chức: Nguyễn văn Thơ

— Ủy viên Tài chánh: Trần hữu Trí

Tham dự buổi họp này, có sự hiện diện của anh Nguyễn Linh, nhân viên Chủ Tịch Đoàn Trung Ương.

Như vậy, Phân Đoàn Hải Ngoại đã đặt cơ sở tại Thái Lan, Lào, Pháp và Huê Kỳ.

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

Hợp Tác Xã CẤP TIẾN

Yêu cầu các chiến hữu đã đóng cổ phần vào Hợp tác xã Cấp Tiến liên lạc gấp với Văn phòng Trung Ương 242ter Phan đình Phùng Saigon để bổ túc những chi tiết cần thiết lập hồ sơ xã viên.

Các chiến hữu có thể đến tiếp xúc với văn phòng Trung Ương trong ngày giờ làm việc.

BAN SÁNG LẬP H.T.X. CẤP TIẾN

THANH NIÊN SINH VIÊN HỌC SINH

*******nhóm phụ trách: HOA-THẾ-NHÂN, ĐÀO-TRƯỜNG-PHÚC, LÂM-HỮU-THÁI*******

GIỚI TRẺ SUY TƯ

Kết thân

○ TRỊNH-HI-VỌNG ○
SVQGHC

«Kết thân» là một trò chơi giải trí rất thông dụng trong các cuộc sinh hoạt cộng đồng. Thường thường, sau một ngày công tác xã hội một mỏi, các trại sinh tụ họp quanh ngọn lửa hồng để giải trí bằng những bài thanh ca, những trò chơi vui nhộn và sau cùng là kiểm thảo về công tác đã thực hiện.

Tác dụng của trò chơi giúp cho trại sinh phân ứng nhanh và đặc biệt là giới thiệu tên tuổi giữa những người mới gặp nhau rất nhanh chóng và vui vẻ. Hơn nữa, trò chơi nầy rất giản dị, không cần dụng cụ gì cả nên thực hiện dễ dàng. Đại để trò chơi như sau:

Một người khởi xướng
— Kết thân, kết thân.
Tất cả những người khác hỏi lại:
— Kết thân với ai?
Người khởi xướng đáp:
— Kết thân với anh X (hay chị Y nào đó)
Tức thì anh X (hay chị Y) hô lên:
— Kết thân, kết thân.
— Kết thân với ai?
— Kết thân với anh A...

Cứ như thế trò chơi tiếp tục, nếu ai chậm chạp, ngập ngừng thì bị «phạt». «Hình phạt» do tập thể ấn định trước, sao cho thích hợp với khung cảnh lúc đó (trong phòng hay ngoài trời) để buổi giải trí được vui thêm.

Lần hồi phạm vi áp dụng trò chơi nầy được nới rộng. Gần đây, quanh bàn tiệc của một buổi họp bạn, họp hội Ái Hữu v.v... người ta cũng nhắc nhở tên nhau bằng lối nầy.

Hôm nay, trong chiều hướng xích lại gần nhau, nhắc nhở tên tuổi của những người trẻ, chúng tôi xin đặt vấn đề «kết thân» trong giới trẻ chúng ta. Vì tuật ra, dù cùng một lối nghĩ, một hướng nhìn, một nếp sống, song từ trước đến nay chúng ta mấy khi có cơ hội gặp gỡ nhau? Mà đã không gặp gỡ thì làm sao thông cảm nhau rồi kết thân được.

Có lẽ anh, chị, tôi rất cả chúng ta trong hoàn cảnh hiện tại ai cũng có rất nhiều vấn đề phải suy tư, từ bản thân, gia đình đến xã hội, nhất nhất cái gì cũng trở thành nan giải cả. Bởi đó càng suy tư, càng nghiền ngẫm chúng ta càng thấy bất lực và cô đơn, càng thấy như mình xa lạ với xã hội mình, xã hội VietNam mà chúng ta đã sinh ra và lớn lên trong đó. Thái độ thờ ơ, lãnh đạm của tuổi trẻ cũng phát sinh từ đó. Thế nhưng dù có lý do gì chăng nữa thì chúng ta cũng không nên và hơn nữa không có quyền bỉ quan thụ động. Phải chăng thái độ của chúng ta là thoát xác khỏi vùng tăm tối cô đơn, chấp nhận mọi khó khăn hiện tại để cùng nhau giải quyết. Nếu bạn cũng nghĩ như vậy thì mời bạn đến với chúng tôi. một nhóm «SINH VIÊN CẤP TIẾN» đang mong chờ kết thân với các bạn. Chúng ta cần ngồi lại với nhau để thảo luận, cần hiểu biết và thông cảm nỗi niềm của nhau, biết bao nhiêu sự việc của chính những người trẻ đang cần sự kết hợp giữa chúng ta.

Chẳng hạn như, gạt ra ngoài lý tưởng cao xa hay xã hội rộng lớn, ngay trong «vấn đề tương trợ» giữa sinh viên, học sinh thôi cũng chưa có và phải đợi đến bao giờ nếu chính chúng ta, những người trong cuộc, vẫn thờ ơ, thụ động. Ngược lại, nếu chúng ta có một tổ chức sinh viên, với thành tâm và thiện chí với mục đích khiêm nhượng là tương trợ lẫn nhau, chắc chắn sẽ không phải là chuyện «mò kim đáy biển» mà nó nằm trong tầm tay của chúng ta.

Với những nết đại cương mà thiết thực trình bày trên, nhóm «SINH VIÊN CẤP TIẾN» chúng tôi đã nhóm lên ngọn lửa hồng; Thân mời các bạn sinh viên, học sinh toàn quốc cùng ngồi lại bên nhau và chúng mình bắt đầu cuộc chơi KẾT THÂN.

SINH VIÊN VÀ CHƯƠNG TRÌNH Huấn luyện Quân sự học đường

(TIẾP THEO)

● bài của TÔ HỒNG ÁNH XUÂN

Đầu năm khóa 1969-1970; các Tân sinh viên lại cũng được chia thành Tiểu đoàn, Đại đội, Trung đội Tiểu đội để bắt đầu chập chững tập luyện dưới sóng quân nhân.

Hình thức tổ chức thật là gọn gẽ. Đại đội thì có 51 quan Đại đội trưởng, sinh viên Đại đội phó, mỗi Trung đội, Tiểu đội đều có một Trung đội trưởng, Trung đội phó, Tiểu đội trưởng. Tiểu đội phó sau một cuộc bầu cử thật dân chủ. Chương trình học được các cố quan huấn luyện viên giảng dạy thật chu đáo. Người tân sinh viên được hiểu biết tường tận về tổ chức Quân đội VNCH, về những chương trình, quốc sách của chánh phủ như chương trình xây dựng nông thôn. Ngoài ra, các sinh viên còn có những giờ thể thao để tập luyện cơ thể thêm cường tráng hầu có được một tinh thần sinh nhân trong việc học tập.

Tuy nhiên, tất cả những việc gì xảy ra trên cối đời nầy đều có cái hay thì tất cũng có cái dở. Chương trình Huấn luyện quân sự học đường cũng không thoát khỏi định luật nầy.

Nếu nó có những ưu điểm đã nói sơ lược trên, thì nó cũng có những khuyết điểm mà chúng tôi sẽ đề cập sau đây. Ở đây; chúng tôi xin được trình bày những khuyết điểm, theo ý kiến riêng của chúng tôi, hầu những người có trách nhiệm với chương trình huấn luyện này lưu ý sửa đổi một vài biện pháp để xây dựng được một chương trình huấn luyện tương đối toàn hảo hầu đạt được những kết quả thật khả quan và tiến đến những mục đích mà chánh phủ đã đề ra khi quyết định thành lập và thực hiện chương trình Huấn luyện quân sự học đường.

(CÒN NỮA)

SINH HOẠT TRONG LÀNG

TRẦN ÂN VÀ THỌ TƯỜNG GHI

(TIẾP THEO)

● VIỆN ĐẠI HỌC VẠN HẠNH cho biết là cũng buổi chiều Chủ nhật cùng ngày, chi đoàn Phật tử Vạn Hạnh đã tổ chức 1 buổi cùng tác xã hội tại trường học sinh nghèo Phú Thọ Hòa. Buổi công tác nói trên đã gặt hái những thành quả tốt đẹp. Xin chúc mừng và ước mong các anh em VH tiếp tục thực hiện những công tác tương tự trong tương lai.

Ban Chánh Trị thuộc phân khoa KHXH sẽ tổ chức 1 buổi thuyết trình vào hồi 16g30 ngày 11-3-70 tại phòng 403 Viện Đại học Vạn Hạnh. Diễn giả Trung tá Lê xuân Chuyên sĩ quan hồi chánh nói về đề tài «Quân đội nhân dân Bắc Việt». Đây là một trong những buổi hội thoại do ban chấp hành tổ chức.

● Ban Đại diện phân khoa KHXH với sự giúp đỡ của Trung tâm Khuyến trường kỹ nghệ sẽ tổ chức 1 buổi thăm viếng khu kỹ nghệ Biên Hòa vào ngày 10-3-70 dành cho 50 SV của phân khoa.

Về phía trường Đại học Nha Y khoa

Theo tinh thần thông cáo đề ngày 25-2-1970 của giáo sư Khoa Trưởng Nha Y Khoa Saigon, thì một Trại Xã Hội sẽ được tổ chức nhằm mục đích phát huy tinh thần hăng say hoạt động công tác xã hội của Sinh viên, và đem sự giúp đỡ tích cực của những người trẻ đến những đồng bào ở vùng xa xôi hẻo lánh hiện đang thiếu thốn nhiều điều kện sinh hoạt vật chất. Trại Xã Hội nói trên cũng để giúp cho giới sinh viên VN có cơ hội thu hiểu thêm về thực trạng của đa số đồng bào nghèo khổ, hầu có thể yêu quê hương hơn.

Thành phần tham dự Trại Xã Hội gồm 10 sinh viên Y khoa năm thứ 6, 40 sinh viên năm thứ 4 và 5 cùng 20 sinh viên năm Dự bị đến năm thứ 3. Anh Nguyễn xuân Thi, Chủ tịch Ban Đại diện được cử làm trưởng trại, hợp cùng cấp anh các chị Lâm Hữu Đức, Triệu Tuyết và Phan ngọc Diện trong việc tổ chức.

Trại Xã Hội Nha Y khoa sẽ kéo dài trong 3 ngày và khởi sự vào ngày 13-3-1970. Nơi tạm trú cho sinh viên, và văn phòng trại sẽ là Quán Trọ Thanh Niên tại Vũng Tàu.

(CÒN TIẾP)

MƯA... CUỐI NĂM

truyện ngắn HOA-THẾ-NHÂN

(TIẾP THEO)

— A chú Vinh lại cho cháu nửa, ăn thế nầy mãi mai kia chị nghèo lắm sao nuôi nổi nữa. À, Ô. Bill có biếu chị, để cho cháu nó. Kỳ thật: mình đâu có muốn, hắn cứ kề cà mãi. Cái con Thu nó lại cho hắn địa chỉ, khổ chị chưa. Có thuốc Salem kia chủ lấy vài gói hút đi...

— Không! Tôi nói thật mạnh. Tôi không xài đồ bố thí. Thụy, tôi biết tôi không thể nào là anh Vân trong 1/60 giây đồng hồ được, nhưng ngoài tôi ra cũng không ai có được 1/60 giây đó. Thụy, từ lâu tôi muốn nói thật nhiều, nhưng anh anh Vân còn đó, bé Chương... Thụy không thể làm thế, Thụy hiểu chưa

Tôi nếm mạnh mấy bao thuốc vào người Thụy. Thụy bật khóc. Tôi bước nhanh ra ngoài.

Sáng nay, mưa tiếp nhẹ, ngồi ở Thanh Hương, tôi nhìn về phía nghĩa trang Mạc Đình Chi, mưa mông như sương vẫn lất phất trên hàng cây cao vút ở đó. Đèn đường vẫn còn, tôi thích thế nầy; uống tách phê thật sớm để là cái thứ mà tôi quên đi từ lâu. Nghĩa trang đó I quan tài của Vân, I kỷ niệm của Thụy và I kỷ niệm của tôi, không biết từ tháng nay Thụy có còn đến thăm mộ Vân mỗi sáng không? Tôi nhìn về phía nghĩa trang như I sự chờ đợi, không biết chờ đợi cho tôi hay cho Vân, Lấy phin ra khỏi sách, quậy đường, hít vào I hồi thuốc và uống I ngụm thật nóng, tôi thấy ấm người, khói thuốc vẫn mông tỏa đều chung quanh, mang hình ảnh mảnh và nhẹ của Thụy, dáng dấp của I nữa khung trời buổi sáng đó, tôi vẫn chưa quên được.

A.... hình như... đúng rồi Thụy kia. Tôi bỗ dậy định chạy ra, nhưng lại ngồi xuống. Thụy đi dọc theo lề Hai Bà Trưng xuống Phan thanh Giản. Có lẽ Thụy đến thăm Vân, áo dài mầu đen, thật buồn. Thụy vẫn khá kính như ngày nào. Tôi muốn gọi theo, nhưng rồi thôi. Thụy vẫn bước đi từng bước, thật nhẹ nhàng. Thụy đi trong mưa. Tôi đẩy lên mầu thuốc chầy tàn dưới chân. Mưa vẫn lất phất rơi đều và... tha lối cho Vinh chị Thụy nhé.

○✱○

Thú PHẾNG VỪA CƯỜI

THÔNG-CẢM

Nhân I bài phẩm nhẹ của Trung Thanh Niên SinhViên Học Sinh Cấp Tiến, Cụ Ba trên chương trình CPS vừa cho ra I thông tư giải thích lý do tại sao 4 thiếu tiên lương của nhânviên hoạt động lặng kỷ.

Thông tư còn đề cao tinh thần hoạt động tự nguyện, nhiệt thành, vô vị lợi của anh em CPS yêu cầu anh em chớ vội trách cứ. Dạ thưa cụ thông cảm thì sẩn sàng, bởi vì tuổi trẻ «thua» người già ở chỗ là ít có chấp đó, nhưng có điều là khi thông cảm người ta phải hiểu rõ tại làm sao, như thế nào thì mới thông cảm được, bởi đó trước đây cũng anh em CPS toàn quốc than van là vì chẳ hiểu nước mắm gì mà không có lương, mình là tôm tép không có lương không biết các ông lớn có lương không? Nay thì đã thông tư trường rồi và rõ ràng rồi mà.

Đây Cũi Tạ cũng xin được nhận xét là tinh thần quan lại còn quá lớn ở các quan to, cho nên khi làm việc ít thêm giải thích với thuộc cấp, cứ bảo như vậy là phải nghe như vậy dầu óc bi lớn mà thếc mếc. Do đó nên sự hợp tác không thể có, từ đó gây ra bất mãn ngầm, và công việc hành chánh đành phải rủa muỗn thuốc.

Quan be bé...

Có I quan tùy phái, mà đề hách hơn gọi là «quan cần vụ» ở I trường Đại Học thơm nhứt Việt Nam rất là đối xử thân tình với anh em học trò, thân tình đến độ mà quan có quyền chửi mắng như con chó trong nhà, quan nạt, quan nộ, quan kêu bằng mầy.

— Dạ thưa quan, vâng thưa, mai kia mốt nợ thể nào quan cũng ếm vì lẽ trong đời quan, quan chả ếm lần nào sao. Khi mà quan ếm thì liệu cái cuộc đời còn lại, chẳng nó ra bắc sinh, nó hè nhau dính cảng với quan thì đi cuộc đời quan đi đoong sớm đây.

Cũi Tạ

VIẾT CHO NHAU

Nghĩ về Mùa Đông

HOÀI NGHIÊM TUÂN

Chị mùa đông ơi ơi!

Xin chị cho bé viết đôi dòng tâm sự màu tím cùng chị nhé! Chị bằng lòng rồi hở? Vậy bé bắt đầu nhạ.

Chị mùa đông nè, chị có biết bé là ai không? Bé là một học trò tuổi nhỏ hỏn nhiên chị ạ! Bé ngoan lắm cơ, nhưng cũng nũng nịu không thua ai đâu. Bé mẹ yêu bé nè, bé học giỏi nè, lễ phép nè... nhiều lắm chị ạ, Bé thích ô mai lắm, mỗi lần bé nhà ra đời hôn, nước mắt tuôn rơi là chỉ đem ô mai làm dỗn hộ giải. Bé hay nhớ nên được các bạn tặng cho cái tên «cô bé trùng dương» đó chị. Chị mùa đông đừng cười bé à, vì bé mợ bao tuổi thơ là tuổi đồi hồn, tuổi chim non mớ...

Khi nói đến chị, em tưởng tượng chị là một người con gái mảnh mai, ẻo lả. Chị mang một nỗi buồn vạn thuở trên dung nhan lạnh lùng, đôi mắt chị lúc nào cũng long lanh cơ hồ như rướm lệ. Và chị có mái tóc dài mềm mại như dòng suối uốn khúc.

Chị nè, chị có hiểu là mỗi lần chị là bé và các bạn buồn lắm không? Mỗi tối mới tắm giờ, bé đã dấu người trong chăn mà vẫn lạnh chị ạ! Chả bù với mọi «hòn trăng sáng bé cùng các bạn nô đùa đến khuya cơ.

Chị ơi, sao chị không vui như chị mùa xuân hay chị mùa thu vậy đó. Chị thấy không, mỗi lần chị xuân về em cùng các bạn reo mừng đón tiếp với tất cả mến yêu. Mùa xuân là nguồn vui của bé đi. Bé tha hồ bắt bướm, hái hoa, cắt nhà chòi... vui chưa?

Còn chị về, chẳng đứa bé nào cũng buồn thiu. Bạn bé bảo là ghét chị đông lắm cơ, vì chị làm cản trở bước chân vui của chúng.

Chị biết không mỗi sáng thức dậy bé nghe lạnh xâm chiếm thịt da, khó nhịu lắm sao ấy. Ngoại của bé run rẩy tay chân, mặt tái ngắt, răng đánh nhau lộp cộp, trời ơi bé thương ngoại ghê cơ. Bé và ngoại mỗi môn chớ nắng lên sưởi ấm. Mùa hạ thì bé ghét nắng lắm, nhưng mùa lạnh bé quý nắng nhất cơ. Có hôm bé dậy sớm chớ bắc mặt trời mỗi cả mắt bác mới đến. Thế mà có hôm bác giả vờ say nữ làm bé nhớ ra vì lạnh, bác mới lủi thủi đi đến miệng điểm nụ cười. Chị xem tức không?

Chị mùa đông nè, nay giờ bé trách chị hơi nhiều, chị đừng giận nha vì bé đã bảo là bé thật thà mớ, phải không?

Các bạn bé hay xấu xí vì chiếm, nhưng bé thì không đâm thế đâu! Bé hiểu chị lắm, chị lóc nào cũng mến chuộng các bé thơ nhưng vì cụ tạo hóa cứ buộc cho chị trách nhiệm nặng nề, nên chị đành để các bé buồn... Cụ tạo hóa bất công quá chị nhỉ! Suy kỹ ra, em mến chị ghê đi.

Chị ơi, có đêm đông bé cũng thích ấy chứ. Bé là những đêm quá lạnh, bé ngồi trong lòng ngoại gần bàn là sưởi, ấm vô cùng chị ạ! Ngoại nhâm nhi nông trà quế, kể chuyện cổ tích cho bé nghe. Nào là chuyện cây khế, hàm vàng hàm bạc, trâu cau; Nhưng bé thích nhất là chuyện công chúa ngủ trong rừng đi! Nhưng bé thích nhất là chuyện công chúa ngủ trong rừng đi! Trước khi gát bút, bé xin tặng chị vô vàn lời chúc của tuổi thơ xinh đẹp, để chị khuây khỏa phần sầu muộn hầu chóng dệt xong tấm thảm lạnh lùng trên khung cửi mùa đông.

ĐÔI BẠN

CỦA THÙY-TRANG

(TIẾP THEO)

Những khu vực được khai hoang đã được I làng thường thăng rộng quá 300 bước chiều dài và 50 bước bề ngang. Dưới những khung trời nhỏ ở đó vạch ra trong bức màn dầy đặc của cây rừng, những túp lều của dân làng được dựng lên thành hai hàng đều, đều điệu nhau, cách một con đường duy nhất nằm dài chính giữa.

Mỗi buổi chiều, dân hà ngồi ở cửa lều, nói chuyện với nhau, từ tiếu nảy vang rang cả khắc, qua con đường, trong khi đan tụ họp lại đầu làng chung quanh người thợ rèn đang vừa trò chuyện vừa chế tạo những đầu cầu sắt.

Những buổi tối quan sát sinh hoạt của dân làng như vậy làm Djéri xúc động nhiều. Nó nhớ tới làng nó, tới nhữ g người thân yêu của nó. Dân thăn trong một cuộc phiêu lưu kỳ lạ, bà mình trong cảnh sinh hoạt của lấy thú rừng, nhiều khi thống bề tưởng như nó đã hoàn toàn biến thể. Nhưng những hình ảnh của một thời đã vàng đem đến bên cạnh những người thân của nó vẫn còn in sâu trong tiềm thức nó để khi có dịp là hiện lên rõ ràng và nguyên vẹn. Nó nhớ nhất là mẹ và chị Tekéta của nó. Những người đó bây giờ đang nghĩ gì, có còn đau khổ vì sự vắng mặt của nó không?

Đúng lặng yên hằng giờ trong bóng tối đầy đặc của cây rừng, thằng bé dần mất vào thế giới của loài người đang phơi mình trước mặt nó, một khung cảnh mà ánh trăng bàng bạc tô lên một vẻ huyền ảo, ma quái, như hiện ra trong một giấc mộng nào.

Nhưng rồi cuộc sống rừng rú trở lại êm chiều trọn vẹn tâm hồn nó. Hằng trăm khung cảnh khác bắt gặp trên bước đường đi chuyển, lại thu hút trọn vẹn tâm hồn nó. Và lại, trong những khu rừng mà bầy voi vừa bỏ rời, việc săn mồi của Djéri trở nên cực kỳ khó khăn. Con mồi thở thành rất hiếm, vì trốn thoát gây sau những tiếng động nhỏ, trước khi thằng bé có thể lọn tới gần.

Mấy mươi cây Djéri là vùng rừng này có nhiều chuối, tìm thấy hoặc ở lân cận các làng, hoặc tại những khu vực trước đây có làng chung giờ đã bỏ hoang. Nó bắt thật chiếm chuối, chất vào một cái «hốc» bỏ rỗi mà nó vừa tạo ra trên lưng con Anoki.

Bây giờ Djéri hoàn toàn trên trường, vì qua những cuộc bằng rừng liên tục, nó đã để lại cho làm bụi, cho gai góc mảnh vải che thân nó.

Sống giữa nắng, mưa, sương gió, cơ thể nó đã chống chỏi lại những mối đe dọa của vũ trụ một cách kỳ lạ. Nó không e ngại gì hết, và thằng bé ăn nói, yêu đuối đã biến thành một thiếu niên cường tráng, đầy dẫo sinh lực.

(CÒN NỮA)

Chuyện NHI ĐỒNG QUỐC TẾ

TIẾNG GỌI trùng-dương

● LINH LAN kể

(TIẾP THEO)

Nhìn cả bầy cá đông, vì loại cây thường sống chung cả đoàn với nhau lớn nhỏ đều cái lưng đa đen mun của sinh lên mặt nước. từ xa nhìn lại giống như những cù lao giữa biển khơi, trên mặt cù lao có tia nước trắng phun lên lóng lánh rất đẹp mắt như các vòi nước phun ở mấy nơi vườn chơi công cộng ở các tỉnh thành lớn. Nhưng cũng là cái dáng sự cho thuyền bè, vì cá voi có đôi vì thích ăn, khi quạt nước lội, thì nước sôi động dữ tợn lắm, có thể làm thuyền chìm một cách dễ dàng. Vì đó, thầy thủ thường kể chuyện cá voi rượt lật bài thuyền chìm rất thường là vậy.

Và để giúp vui cho nhân viên, tôi cho phép bắn vào đoàn cá «ăi viên đạn lớn.

Một bom khác, chúng tôi thấy I con bò biển to thật to, da màu đỏ sẫm, cái đầu và gần bốc nửa thân mình, ở trên mặt nước, có mặt ở, trên vo, to bằng hai bằng ba con bò trên bờ, mắt lớn, răng dài, cái miệng cuốn lên. Một thấy thế, người Hòa Lan bảo với tôi nó có 4 cẳng kỳ lạ lắm.

Đối liền sắp tới gần, nhờ sự bảo hiệu của nhóm chim biển, to như con chim cu, mào lông cũng thế chim trắng, thấy thế thường gọi là chim trí, và rất nhiều thứ chim khác, bay lượng ta vào đây khắp bầu trời. Chúng lim vui mắt, thêm sức lực cho chúng tôi. Vì biết thuyền sắp tới đất liền, nên ai ai cũng hăng làm việc. Không sự thuyền lục bước bằng bánh mái ngoài khơi biển cả.

Ý định tôi là đến Ma Da Cát Ca trước, rồi sau mới vượt trùng dương đến biển Ấn Độ sau. Trong mấy ngày thuyền lênh đênh trên mặt bể gió thổi mạ, nước biển càng lớn thấy càng nóng hơn, buồm gió ít nên thuyền chạy không mau được.

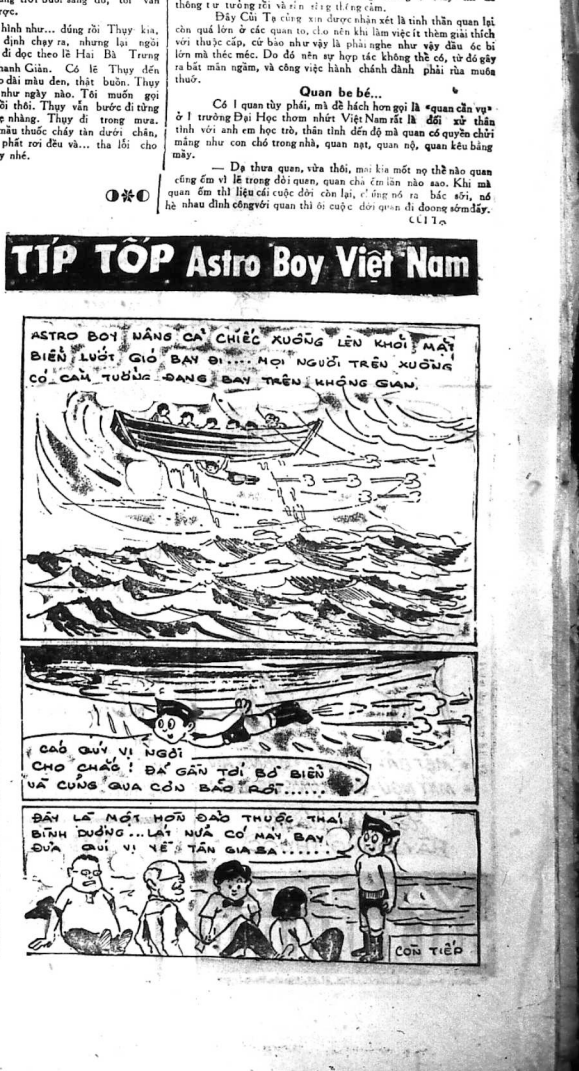
Thình lình, giữa một đêm khuya, buồm không gió lồng căng thẳng, buồm rũ rớt xuống im lìm, thuyền đứng sững lại...

— Ma Cho la lớn:

— Tới rồi, chết rồi... Tôi có linh tính tai nạn sẽ xảy ra mà...

(CÒN TIẾP)

TÍP TỚP Astro Boy Việt Nam



MIỀN TRUNG « ĐÁNH » VÀ « ĐÀM » !

CLXXXXIII. Chiếc mũ... giai cấp !

Vị Quan Võ vừa kéo giả ngồi mũng lễ bên, thì vị phu nhân Quan Thái Trưởng sững sờ chết đứng trong sân.

Đây là người tình cũ của Nàng 4 năm về trước. Bên cảm bận bịu trong cảnh chồng con giữa chốn giao sang quyền qui tột đỉnh, nhưng thoáng tính mà cái thì Nàng chưa người quên hình bóng yêu đương thuở ban đầu.

Chàng gặc người ở trong tình Hà Tiên miền cuối cùng của sông nước Miền Tây tiếng đồng nổi oai phong đóng mực của nhà Võ Tướng. Lúc mới gặp Nàng chàng mới chỉ là một vị Quan Tư, từ Miền Nam đổi ra chỉ huy ba quân tướng ở ở một tiền đồn bên bắc cách Huế 20 cây số về hướng Tây.

Một buổi Nàng có mặt bay giả 9 tiền chàng đi về điều binh tại cố đô trong một buổi lệ chiến thắng rợ rỡ bay—cho Nàng thì đang lâm vào sự trong Trung Học Đồng Khánh hướng dẫn các em đi chàng vòng hoa vô cố các người hùng, thì bỗng tình cờ Nàng xúc động trước hình ảnh tình quân của chàng và cảm cảng, đem đó vẻ nhà Nàng thấy trong ánh... khó chịu cách chi.

Sau đó trời xui đất khiến chàng gặp Nàng và quen Nàng cũng trong một buổi đi và giữa Kinh đô xứ Huế trong lễ kỷ niệm sinh nhật thương cấp của Chàng. Thế là đôi ta yêu nhau chỉ tử.

Yêu nhau rất thiết tình và vị quyết ở với nhau cho tới ngày tạm nghỉ (ở một thời gian cho nên cả hai đàng đều không ai đề mặt đến nghề chuyện khác thông hiểu giới của Nàng trước khi chồng mình trên lên xe hoa.

Nàng là hoa khôi của kinh thành cho chàng là một vị Quan Võ đẹp trai và có duyên ăc nhưn ăc đức. Chỉ nên ai nấy đều có phen đủ có gánh đi nữa, nhưng phải công nhận rằng cặp nay thật đúng là trai anh hùng mà gặp gái thuyền quyên+, nói theo điển văn chương nước Nam lức cụ Thanh văn Vinh mới qua Lào lần thứ nhứt đã tìm vàng đem về cưới sự.

Nhưng cuộc đời nó không có xuôi chèo mát mái và nên thơ như mình tưởng, mà lại toàn là gió phế khúc thuận quanh co và hết sức là lý lý.

Tại chốn cố đô cũng có một vị Quan nữa (không phải chồng Nàng đây giờ) đang say mê Nàng tha thiết mà thông được Nàng yêu, lại thấy Nàng yêu vị Quan Tư, bèn tức cớ mà ghét trên đầu mình phải đâm cho đi.

Vị Quan thật tình điều tra ở đâu không biết và bằng một buổi sáng tinh sương mông như được gió, bèn tìm đi mọi cách tỉ cáo cho ăn và mệ của Nàng hay rằng, cái người Quan Võ sắp sửa lâm chồng để của Cô, hiện nay là con trai của một ông... thợ mộ !

Trời đất ơi !

Nghe tin mà như sét đánh ngang đầu. Cón miệng ăn mà hết miệng nói.

Ông và mệ bèn xách đồ thủ khí giỏi, nhờ vả phá điều cuộc tình duyên thơ mộng này ngay lập tức. Gì chứ chuyện này thiệt là điềm nhục cả gia phong.

Đối với các gia đình có truyền thống thượng lưu qui phái ở cố đô Huế, mà người đàn bà đã tuổi, vốn đã bị lung lạc trước sắc của chàng trai nước Sở, nếu nói thì thì mông rỡ vô cùng và vội chạy lấy cớ hỏi.

— Xin chàng cứ tự nhiên, đó sao cũng là tình người hạ thấp trên, đau có gì đề chàng đi ngại !

Đoạn nàng thu dọn gian hàn phải thảo đường, lấy chỗ cho Vương Tôn trú ngụ.

Từ đó, đêm đêm nàng mượn cớ tới thăm đường khác chàng, để được nhìn mặt Vương Tôn là đã lòng khoan khát.

Tuy nhiên, cái nghĩa thầy trò giữa Trang Chu và Vương Tôn là một bức tường khó vượt để vượt sang nó an ngăn giữa hai người như là một chướng ngại không sao vượt ở tình trạng đã làm Điền thị vô kể xét và, trong những giờ phút dần vát với mối tình tuyệt vọng, nàng bỗng nghĩ ra được một kế. Nàng gọi lão học của Vương Tôn đến phòng riêng và hỏi :

— Vương Tôn đã lập gia thất hay chưa ?

Lão học lễ phép thưa :

— Tiểu chủ hình sinh chế chuyện

Hiện kinh thầy KINH-TIÊN
274, HÀI BÀ TRƯNG, SAIGON
(XÓM CHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)
do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên nghiệp — tốt nghiệp trường quốc-gia quang học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn thị, loạn thị và kính lục mặt trời
Tân Tân Thuận

(TIẾP THEO)

NƯỚC MẮT ĐOANH TRÒNG

Cô giáo kéo bộ bàn lấy cuốn biên lai và lấy cây viết cắm trong bình mực đỏ. Mà nói tên tôi. Cô gật đầu, nắm ngón tay mũm mũm ấm lấy bàn viết, nhẹ nhàng đưa đi trên trang giấy, nghỉ viết ở chỗ cuối, lên giấy sột soạt. Xong, cô đưa biên lai cho mà, nói :

— Bắt cái biên lai cho em Cuộc. Bây giờ bà có thả yên tâm vô. Tôi sẽ cố gắng hướng dẫo cho em theo lớp các em cùng tuổi.

Mà khẽ cám ơn, rồi quay bảo tôi

— Con ráng học. Mà về.

Đặc tôi xong, mà nghiêng chào cô giáo, trở ra. Cả lớp đồng đưng dậy tiễn chào. Mà ra khỏi cửa, cô mới ra hiệu cho học trò ngồi xuống và đi xếp chỗ cho tôi ngồi.

Tôi là học trò mới, nên cô cho ngồi bàn đầu để dễ bề dắt và theo dõi việc học.

Tôi ngồi xuống ghế, đưa mắt nhìn quanh, Tất cả đều xa lạ. Cô bảo tôi lấy tập ra để ngay thẳng.

Tôi lật cuốn tập, trang giấy trắng ngà, mùi giấy mới thơm lâm xao. Thu lâm tôi tôi mới được thưởng thức mùi thơm mát mẻ.

Tôi đề bình mực trên bàn, mở nắp, chấm ngòi viết vào vệ bì hoáy ghi những giòng chữ đầu tiên. Những nét chữ tôi nắn nót ngả nghiêng trên bàng.

Mùi tim đang yên của kỷ niệm, khiến tôi bàng hoàng xúc động, ngồi thừ người ra.

Tôi nhớ những chiều tan học xóm, rẽ xe vẫy đây mực tím trên vòng, mình tôi loáng ra. Ở mùi tím đẹp sao mà buồn lâm vậy.

Đã lâu, áo quần tôi không đính mực tím. Tôi cố cắm tưởng như những lúc tôi đi bán đặc phong, người ta mua vì nhìn tôi bằng đôi mắt xót thương cho một đứa bé nghèo nàn lại thất học.

Tôi không muốn ai thương hại tôi hết. Tôi đâu phải là con chó ghẻ, là cặn bã xã hội mà thương hại tôi. Đứng ai tỏ ra thương hại tôi, vì tôi không phải là một thứ kỳ sinh trùng. Tôi cũng có đi học và ngày sau tôi cũng nên người, con người thức sức phân đấu. Tôi không kém ai đâu.

Bất giác, tôi chăm mực và chạm ngòi viết vào áo cho mực loang ra. Vớ, những vết mực nay, khi tôi đi ngoài đường, người ta sẽ biết tôi là học trò. Lem học trò, đáng hãnh diện làm thay.

Cũng đã lâu, tôi thèm ăn một mẩu bánh có dính mực. Mực đã mực đi ... nó vẫn khêu gợi được ... nhớ xưa cảm giác sung sướng mà tôi nhớ được nơi đó.

Tôi lớn người trong kỷ ức, quên mọi người chung quanh. Mắt đưa khi cô gọi tôi bảo chép bài tôi mới giật mình cúi xuống, viết vội.

Tay lâm việc, mà đầu óc tôi vẫn để tận đâu đâu. Tôi nghĩ người nhiều cả qua khỏi, hiện tại vẫn mơ ước ở nơi đâu tương lai. Rồi mai kia, gia đình tôi sẽ khá giả, anh Hai tôi đoàn tụ với chúng tôi. Tất cả sẽ sống trong hạnh phúc trên đây.

Chợt bỗi mang, cô giáo nhịp thước trên bàn cho cả lớp im lặng. Lúc ấy, cô mới bắt đầu giảng bài. Tôi mở mắt nhìn cái miệng của cô, cái miệng mới lịch sự lâm xao. Lại những khi cô cười, đuôi mắt đài ra, hai bên mà lúm đồng tiền duyên dáng. Tôi cố cắm tưởng như cô là thân thuộc, lòng muốn vén kính phục.

Tôi mang cái áo giác đã cho đến khi tan học. Hết trên chen nhau lên xông tay trước cô đi ra. Tôi bơ ngỡ đứng dựt cả lớp vì bắt đề chào cô sau cùng.

(CÒN TIẾP)

DOCTEUR EN Chirognomonie
Nguyễn Đăng Y S. Cử nhân Luật (Đại học Saigon) 21 năm kinh nghiệm khả năng phi thường về MỔ HỒI TAY CHẨN BỊNH LÃO PHỔI
Sang : 9 — 12 giờ, Chiều 4 — 7 giờ
Nghỉ trọn ngày Chúa nhựt
121/31 Ngô Tùng Châu — Saigon

DAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1967

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ
Uống Sirop RÉACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lớn cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

Phụ Nữ cần biết !
Có bịnh bạch đái xin dùng +
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ : đau tử cung, huyết trắng xa nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt eng lưng, mỏi hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Không Tử Cholon.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng vánh mặt ngất : mất ngủ, dễ mê hồi, hay giật mình hoảng hốt, thân kinh bất an, đều dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VAN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, chức gân, tê bại hoài gân di dưng kích khởi, người da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Gió cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :
Hoàn kiện đơn
LA VAN LINH
2 LOẠI Hoàn mát và nóng tuỳ Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đông Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.

Cơ thể bải hoãi
THẬN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VAN LINH

PHONG NGỨA
ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa, phết sơ sài ngoài da mà hết, uống
Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-63

VẤN ĐỀ CHÚNG TA

Đặc tính của bộ hô hấp

(TIẾP THEO)

● B.S. LÊ-THIỆN-ĐIỀN

Sự tương quan giữa nhịp mạch và nhịp hô hấp khả nhất định ở những người bình thường, tỷ lệ một lần hô hấp cho bốn lần tim đập.

Nhịp hô hấp trung bình trong mỗi phút ở các lứa tuổi là :

— Khi mới sinh 30 — 40 lần
— Trong năm đầu 26 — 30 —
— Tháng năm ấu 20 — 26 —
— Dậy thì 20 —
— Trưởng thành 16 — 20 —
— Trung niên 16 —
— Tuổi già 14 —

Các yếu tố gây nên những thay đổi trong nhịp hô hấp

Các yếu tố thường có ảnh hưởng lên sự hô hấp gồm :

— TUỔI : Chúng ta vừa biết ở trên.

— GIỚNG : đàn bà có nhịp hô hấp hơi nhiều hơn của đàn ông.

— NHỊP : khi nhịp hô hấp tăng lên thì sự hô hấp trở nên nhẹ, khi nhịp hô hấp giảm đi thì sự hô hấp mạnh hơn.

— HOẠT ĐỘNG : hoạt động bắp thịt tạm thời gia tăng nhịp hô hấp.

— TRONG LÚC TIÊU HÓA Nhịp hô hấp có thể tăng lên khi tiêu hóa đã đa.

— THUỐC : Các thuốc làm giảm như morphine, thuốc mê làm cho sự hô hấp chậm hơn và mạnh hơn. Caféine và Atropine làm tăng nhịp hô hấp và làm sự hô hấp nhẹ đi. Thán khí, một khí kích thích trung tâm hô hấp, thường được dùng sau khi đánh thuốc mê để giúp thống vào các động trụy của thuốc mê.

(CÒN NỮA)

Xem trang 7 : NHẢY VỌT của BÌNH-NGUYÊN LỘC

CHUYỆN KINH DỊ

CỦA TRẦN-V-DINH

1 vụ trả thù rùng rợn

(TIẾP THEO)

— Như vậy, đây là điều tôi yêu cầu anh linh hồn tôi phải ở 2 ngày liền tiếp với Dorsa, trong hàm đã của cô nhà Kali. Tôi muốn thế ! Trong 2 buổng ấy, thế nào tôi phải bắt động Lúc ấy tôi bắt à phép... Tôi đã buồn ngủ... Chắc đây linh hồn tôi sẽ tới khỏi tôi. Nếu tôi thức dậy trước giờ ấn định, anh nghe chứ ! Anh sẽ cho tôi một điều a phiền khác.

Anh cam kết không ?...»

Giáo sư Hans Weinland chưa dứt lời thì đã làm vào trạng thái lâm mê. Tôi mang giáo sư đến chỗ mát và để chơ thẳng ra. Hơi thở ông khi mạo lức chậm lâm tôi sợ hãi. Vì sự bí ẩn mà ông vừa tiết lộ sự tin tưởng rằng linh hồn ông đã vượt qua những quãng đường vô tận không đầy một giây lâm cho tôi có cảm giác như tất cả thế giới xa lạ kia hiện lên trước mắt tôi. Tôi sự hãi vô cùng, các ngón tay tôi run rẩy ngoài ý muốn tôi. Sóc nóng buổi trưa trong các căn nhà chật hẹp nay nhỏ hai tanh trong vắng lẫy bên cạnh, tiếng ếch kêu và tiếng vo vo của loài côn trùng làng gây sự kinh hãi ấy

Thình thoảng tôi nhìn gương mặt tái mét của giáo sư Hans Weinland. Tôi có cảm tưởng như đồng lửa đang trong một sự ăn mạng ghê gớm ; vì mặc dầu đã hửa, tôi lắc mạnh ông nhưng ông vẫn không nhúc nhích và nằm nghiêng qua phía khác. Đôi khi hơi thở ông tít lên giống như tiếng cười của phù thủy.

Suốt nhiều giờ, tôi nghĩ những bí ẩn của đạo Mithra, và cho rằng giai đoạn đầu nhập đạo để cập đến đời sống con người. Giai đoạn hai nói về những khả năng của linh hồn, và giai đoạn ba là Thượng đế ! Nhưng bề nào có cam đảm nhìn vào sức mạnh thiêng liêng và có thể giải thích nó ?

Trong thì giờ tôi qua tôi chỉ để tâm trí vào những cuộc suy nghĩ ấy chỉ lúc lúc mới tới lại và đồng hồ trong gian đường Saint Ecliense du Mont gõ 8 giờ, tôi mới vào phòng nằm nghỉ.

Tôi nghĩ rằng giấc ngủ mơ mộng của giáo sư kéo dài đến hôm sau. Thật vậy, hôm sau lúc 6 giờ sáng, tôi đến thăm ông thì tôi vẫn nhận thấy ông ngủ như hôm qua. Hơi thở ông có vẻ diễn dân hơn.

Lúc sáu giờ chiều ngày thứ ấn, tôi đến là người nên chạy đến tu viện Saint-Bernart tìm chút ít thức ăn. Tôi ở nhà giáo sĩ Obert đến 7 giờ.

Khi trở về, đường như tôi bị theo đôi trên đường Clovis ; nhưng nhìn xa sau, tôi không thấy ai cả Mặc dầu trời đã tối, khi tôi rẽ sẽ hiện theo phố yên tĩnh nầy. Ký ông mặt nghĩ nhà nào mở cửa ; Không một người đi trên đường phố ; Không một tiếng động. Không một dấu hiệu sinh hoạt nào trong khu vực rộng lớn nầy ở là ngay sông Seine.

Tôi đâu bước và không bao lâu đã đến khu đất giữa hai ngôi chả cao. Tôi đẩy nhẹ cổng và bước vào đám cỏ hoang. Lúc ấy, giáo sư Hans Weinland. Mặt mày xanh như các chết tỉ... ! phòng tôi và la to :

— Clarence hãy trốn đi hãy trốn đi !...

(CÒN TIẾP)

TÌNH SỬ ĐÔNG PHƯƠNG

NGƯỜI TÌNH HAI MẶT

NGUYỄN-QUÂN

Ở trao đổi bọc thức, chưa thấy nói gì tới chuyện đó cả.

Điền thị lại hỏi :

— Liệu ý Vương Tôn thích hạng đàn bà thế nào, ông có thể đoán được chăng ?

Người lão học mỉm cười kín đáo, làm bộ do dự hồi lâu ngập ngừng nói :

— Tôi nói thế nầy, xin phu nhân bỏ lỗi cho. Tớ hôm tới đây ta tác, tiểu chủ tôi thường ngồi ý là giả cố được một người như phu nhân để làm bạn trăm năm thì hay lắm.

Như được gió trăng chỗ ngứa, Đ ân thị hăm hở, không mảng giữ ý tứ gì nữa, nói ngay :

— Nếu vậy xin ông đồng vai tư hộ ý việc thành, tôi sẽ đền ơn đáp ứng ý ấu.

Lão học suy nghĩ một lát rồi nói :

— Tôi chỉ sợ miệng đời đi nghị vì đu sao tiên sinh với tiểu chủ tôi cũng có tiếng là thầy trò, nay lẽ nào ...

Điền thị cướp lời ngay :

— Tuy hai đứng có lên đình xóc song Vương Tôn chưa theo học chăng tôi mới ngày nào, làm sao gọi là có ơn là thầy trò được. Xin ông và Vương Tôn đừng câu nệ tiểu tiết đó.

Lão học đứng lên xin từ giã :

— Xin để tôi thưa lại với tiểu chủ tôi xem người định thế nào đã. Một ngày tới qua...

Điền thị sốt ruột như ngồi trên lửa đỏ tưởng mất mà chẳng thấy lão học tới đó để cho nàng biết câu chuyện hôn nhân của nàng đã tiến tới đâu rồi.

Mất tới chiều tối hôm sau, lão học mới tới gặp Điền thị và nói :

— Thưa phu nhân, tôi đã cố gắng thuyết phục tiểu chủ tôi, nhưng câu chuyện bất thành rồi...

Điền thị nghe nói tới đó, đã hết hoảng, thấy như đất trời sụp đổ trước mắt, vội hỏi :

— Tại sao bất thành ? Vương Tôn nói với lão thế nào ?

— Tiểu chủ tôi bảo rằng gặc qua một bên tình nghĩa thầy trò thì cũng tạm được duy cho có hai điều nây không thể nào giải quyết đo thôi thôi được...

Điền thị nóng nảy ngắt lời :

— Hai điều gì, lão nói mau cho tôi biết.

— Thứ nhất : Linh cữu tiên sinh hiện quãng tại giữa nhà khói hương cho nghỉ ngơi đã mà đã tính chuyện hôn nhân thì cao đâu được.

Thứ hai : Tiểu chủ tôi tới đây không mang theo tiền bạc, lấy gì lo sinh lễ được.

Nghe lão học nói dứt lời, Điền thị thở phào một hơi nhẹ nhàng. Nàng tươi cười nói :

(CÒN TIẾP)

Cáo lỗi : Vì cần chánh chỗ cho mục «Tranh Đấu Cho Dân», xin tạm gác tài liệu Kinh Tế 1 kỳ.
C.T.

● Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN
● Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

Trang Đấu Cho Dân

Kiến nghị của Hội P.H.H.S. trường Gia Long

VỀ VIỆC THU HỌC PHÍ TRƯỜNG CÔNG

Kính gởi Phủ Thủ Tướng
kiêm Tổng Trưởng Bộ Giáo Dục
SAIGON.

Xét vì trong giai đoạn hiện tại, người Quốc Gia yêu nước lựa sẵn sàng tiếp tay với Chánh Quyền để vừa diệt cộng cứu nước, vừa kiến thiết Quốc gia.

Xét vì với quan niệm đó, phụ huynh học sanh rất tán thành chánh sách tự tức tự cường của Bộ Giáo Dục trong mục đích cố gắng khuếch trương thêm trường sở.

Nhưng xét vì việc phân thâu học phí nơi các trường Trung học công lập có nhiều khía cạnh bất lợi, cần được xét lại.

Xét vì về phương diện chánh trị, từ trên 100 năm qua, dưới thời Pháp thuộc hay dưới chế độ nghiệt ngã của nhà Ngô, học sanh trường công lập luôn luôn được miễn phí.

Nay đột ngột thay đổi thể chế ngăn xua nầy, nhứt là giữa lúc nhơn tâm đang hoang mang vì đời sống bị gò bó khó, sẽ gây xác động không ít trong dại chúng.

Nhân tâm lúc nầy lại rất cần thiết để đấu tranh chánh trị với Cộng sản.

Xét vì về phương diện thực hành đầu có thu học phí nhẹ hơn tư thục phần nào đi nữa, đó cũng là một gánh nặng mới cho gia đình có nhiều con đi học, nhứt là đối với các giới bị giảng lương cố định.

Như vậy giả sử như người sẽ học sanh được miễn phí vì lẽ nầy hay lẽ khác, có mặt số đông học sanh khác không đóng nổi hay trễ nải học phí, nhà trường phải làm sao ?

Buổi hết chúng thì chắc hẳn tiếc và bất công, vì thường đã đưa thì tuyển vào trường công, và chúng không có tội gì người cái nghèo.

— Yêu Cầu Bộ Giáo Dục xét lại dự án tư thục hóa trường công.

— Mở một Hội nghị toàn quốc để Phụ Huynh học sanh các cấp được tham gia vào vấn đề ý kiến vì đây là một vấn đề trọng đại mà thành phần trực tiếp liên hệ là Phụ Huynh Học sanh.

Hoặc thành lập quỹ tự trị nơi các trường trung học do sự hợp tác giữa Bộ Giáo Đốc, Đại diện chánh quyền địa phương, và Hội Phụ Huynh liên hệ, dưới sự trông nom của Bộ Giáo dục, để lo các công tác tu chỉnh và khuếch trương trường ốc.

Kính kiến nghị
Hội Trưởng
LÊ NGỌC DIỆP

(TIẾP THEO)

GIỌNG SÔNG NƯỚC MẮT...

Tivi Nỏ
Xin mời đến T.V. THẮNG LONG số 2 Trần quốc Toản ngay cung trường Đua chó.

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chàm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có ích.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mực lông nhẹ
Có bán tại các nhà thuốc tây

CUI DÀ CÔ THAI
Ói mửa, trằng quên đau, ăn uống không đặng, bần thần đã dượi. Mẹ mạnh mẽ, con đề nuôi.
Bà nên uống :
BÁO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÔ-VĂN-VÂN số 11 KN. số 147)

KHI CÓ THAI
mà đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ BÁ, AN THÁI số 43 VÔ VÂN VÂN (KN. số 149)

ĐAU MẮU XANH MÉT
cần uống BÁ-BÁ SƠN QUẢN, TÂN VÔ VÂN VÂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 133)

TRỊ ĐAU VÚ
BÃO SANH HOÀN VÔ VÂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng hậu sản (KN. số 321)

HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

NHÀ THUỐC QUẢNG AN HÒA
169, Lê văn Duyệt, SAIGON
PHỤ KHOA BẠCH ĐÁI HOÀN
TRỊ : Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm.
— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do bình người không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bần thần, dã dượi.
— Quí bà, quí cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BÁCH-ĐÁI-HOÀN QUẢNG-AN-HÒA do Dược sĩ LÝ-TRÁC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, mượn con.
TỔNG PHÁT HÀNH
Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169, Lê-văn-Duyệt SAIGON, và các tiệm thuốc Bắc đã có bán.
K.N. số 2144 ngày 31 7-8-6

Sang Độc Mới phát hay bịnh nóng SUYỄN ĐỘC BÀ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

VIÊN ĐĂNG ✶

Cô vuốt tóc tôi, cười :
— Trò Châu răng bọc nhé,
Tôi nghiêng mình :
— Dạ, con sẽ răng bọc
Nụ cười vẫn chưa tắt trên môi, cô dạy :
Trò xung em thôi. Cô cho trở.
Tôi vâng dạ, chào cô lui ra. Cô nhìn theo gật gù. Cô lẽ cô phục cách chào của tôi chăng ? Chắc vậy. Vì học trò đứa nào cũng cúi sát đầu. Chào cô. Chỉ riêng tôi, tôi nghiêng mình mà không cúi đầu, mặt vẫn ngẩng lên, mắt vẫn nhìn thẳng tới trước. Tôi đã dạy anh em tôi như vậy. Tôi muốn cho cái cổ của chúng tôi cứng, cái đầu của chúng tôi không bao giờ cúi xuống. Cô mặt đời ta phải chịu cúi đầu vâu. Tôi đau muốn cho chúng tôi phải chịu số kiếp đó nữa.

(CÒN TIẾP)

SỐ MẠNG
Ai chưa tin sẽ được tin. Con người có số mạng. Nên đến vấn phòng.
Nhà Thầy Số Lê Bá Hòa
475/13 Lê văn Duyệt Saigon
Sẽ được giải đáp tường tận. Được nhiều chứng thư cuả các cấp khen tặng và được nhiều bào Ngoại quốc phỏng vấn.
Như Báo Nhật OTAKA Nobora Báo Anh THE OBSERVER — MARK FRANKLANO và Đài BBC LONDON - DAVID SELLE
Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho sắc giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhúm, sần, tàn nhang trên da mặt, ra năng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo). K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

THẨM MỸ VIỆN ELIZABETH CẨM-THẠCH
Bà Cẩm Thạch tốt nghiệp hai cấp bằng tại Westlyan Beauty College Cinderella Beauty Institute Mỹ Quốc. Có sẵn phòng nằm cho quý bà ở xa muốn thay da mặt. Mỹ phẩm Pháp Mỹ. Đ.T. 40.474, 141/10 Cách Mạng.

TÂM TÌNH HAI CẦU BỔ THẬN HOÀN Số 2
VÕ VĂN VÂN
TRỊ MỘNG TINH, DI TINH VÀ HUỘT TINH

Cần đến
kinh kỳ, bần thần đã dượi hay lẻ đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bán các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN. số 26 — BYT ngày 9-5-69

Cầu tình của Nam thanh nữ tú
TÂM-TÌNH HẢI CẦU
Bổ thận hoàn
trị :
MỘNG TINH, DI TINH, HUỘT TINH Đau LƯNG, NHỨC MỎI
NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y VÕ VĂN VÂN
Kè Toán ĐÁNH MÁY
Lớp kế toán cấp tốc 2 tháng Mãn khóa đủ kỉ năng đảm nhiệm kế toán thương mãi. Áp dụng triệt để Plan 1957. Phụ thêm kế toán giải tích và điều toán Công Ty.
Máy móc Việt Anh Pháp.
70% học viên trúng tuyển QGTM.
Do ông Nguyễn văn Cần Giám Định kế toán tuy trách.
Trường LE PROGRES 71 Trần quang Khải Dakao (SG) ĐT 40984.
Trường TÂN THÀNH 100 Đinh tiên Hoàng, Đakao Saigon.

THUỐC GIA TRUYỀN
Trị bảo đảm BỊNH mồng gà hoa khế
BỆNH Mồng gà và Hoa khế
Bịnh nầy sau khi giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung đụng với người mắc bịnh, sẽ mọc ở dương vật hay cửa mình, bình sưng gồ gề hoa khế. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa thuốc cho ngưng đau, thật là mầu hương thần Dược để cứu người một lần lầm lỡ. Ở xa muốn được thuốc mọi thư từ chi phiếu xin đề ông PHƯƠNG-ĐÌNH-DŨNG 160, Lê La Saigon.
Câu chứng tại Tòa số 14632

ANH ĐÀO LỘ
ĐẠI QUANG
Bổ phổi — trừ đàm — dứt ho
NHÀ THUỐC ĐẠI QUANG TRẦN MUỘI
Số 27 Đại lộ Tổng đốc Phương — CHOLON
K.N. số 40 ngày 17-7-62

Nguyên tác: NGÔ LÂU CƯ SĨ

Cô Gái KỲ BÁC

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

HỒI 37

TRONG RỪNG RẬM LẮNG NGHE ĐỘNG TÌNH

(TIẾP THEO)

A Liệt không đồng ý với Trình Huyền Đạo về điểm này nhưng chẳng cũng không bác mà chỉ hàm hồ gật đầu.

Ba người bàn định tìm phương hướng chạy trốn. A Liệt đi về phía đông mà Trình Huyền Đạo ở phía tây tức là đi về phương hướng trái ngược.

Nhưng sau Trình Huyền Đạo nghĩ một lúc lại nói:

— Bàn đạo nhận thấy đường lối như vậy không ổn. Bạch thế chủ đi về phía tây nam hay hơn. Còn Chiêu hiền diệt đi về ngả đông mới đúng.

A Liệt mừng thầm trong bụng vì nếu đường này chẳng có thể rẽ vào kiếm Âu Dương Tinh.

Nhưng chẳng có ý hỏi:

— Tại sao vậy ?

Trình Huyền Đạo đáp :

— Vì thánh Hỏa Xương ở về phía tây nam. Nếu Chiêu hiền diệt đi về ngả đó thì địch nhân đuổi ngay được y không về nhà, nên phải đi về hướng trái ngược, địch nhân sẽ đoán là y có ý đã lạc đường bọn chúng mà thực ra y đi đường quanh để trở về Hỏa Xương. Họ sẽ đem lực lượng để chặn đường này.

A Liệt và Chiêu Thế Ân đều khen Trình Chân Nhân là mưu thâm. Mọi người liền vận công điều tức phục hồi sức lực để phòng vào vây trốn đi.

Trời sắp nhem tối, Trình Chân Nhân nói :

— Chỉ lại nửa là chúng ta sẽ biết phải chăng đối phương cố ý tha cho bọn mình trên chạy để tiện bề quăng lưới bắt một mẻ. Nếu chúng có ý như vậy thì bọn ta thế nào cũng có một hai người trốn thoát được.

Lão đảo cặp mắt lấp loáng chăm chú nhìn hai chàng thiếu niên càng tăng thêm phần tin vậy.

Nguyên Trình Huyền Đạo phải giết ra ở hai chàng thiếu niên, tưởng mọi tất hay, không đến nỗi bị chết bắt đắc kỳ tử. Do đó lão chứa chan hy vọng là kế hoạch của mình bắt thành công.

Trình Huyền Đạo bỗng giọng xuống nói :

— Bây giờ chúng ta nên khởi hành ngay.

Lão nói bằng một giọng lạc quan và kiên quyết khiến hai chàng thiếu niên tăng thêm dũng khí.

A Liệt kể công Trình Huyền Đạo trên lưng, cho một thy năng đó Chiêu Thế Ân chuẩn qua cửa sổ ra ngoài.

Ba người vượt qua khu đất trống không có gì yểm hộ một cách rất mau lẹ rồi nấp vào trong bụi cây rậm.

Chiêu Thế Ân chân bước lonng chọng, biểu diễn người bị thương rất khéo.

Cả ba người trong lòng đều rất đắc khẩu trương vì hay giờ là lúc tối hậu ban đầu. Giả tỷ bọn địch nhân xuất hiện cả đại đội thì chắc định không thể thoát được theo như lời phỏng đoán của Trình Chân Nhân.

Ba người dừng chân một lúc trong bụi rậm rồi lại đi chân chạy về phía rừng cây rậm rạp.

Đoạn đường này ba người vượt qua một cách bình yên, tiến vào rừng cây.

Chiêu Thế Ân thình thoảng lại đụng người vào thân cây. Chân gả bước trầm trọng.

A Liệt nói khẽ đã cố vẻ cho gả không hài lòng.

Qua nhiều vòng vèo vòng quanh mấy trượng thì có mười mấy cặp mắt ở trong bóng tối theo dõi bọn họ.

Giả tỷ Chiêu Thế Ân mà không giả vờ bị thương thì địch nhân tất ra lệnh cho người bắn, mặt đã xuất hiện.

Trình Huyền Đạo đã tính toán rất chuẩn đích về điểm này

Ba người dắt nhau đi trong rừng cây được hơn mười trượng thì nhôn quang nổi lức một tối đen lại.

Trình Huyền Đạo đợi nhiên phải ăn biệt. Ba người đột nhiên biến thành u linh quỷ mỵ chỉ chia đường chạy trốn. Chớp mắt đã không thấy bóng dáng nữa.

Phía sau cách chừng ba, bốn trượng, bất thình lình nổi hiệu chỉ rất cấp bách. Chẳng cần nói cũng biết đó là tín hiệu của Cực Lạ giáo thông báo cho mọi người chia nhau đuổi bắt.

Đêm ở trong rừng cây mà chẳng vào thấy tỏ sự vật như giữa ban ngày. Khinh công chẳng cũng tuyệt xảo lại không bước lên những là khó lắm không phát ra những tiếng rột rạt.

Thình thoảng A Liệt quay đầu chân lại vẫn thấy rõ bóng người chuyển động, nhưng chẳng tài chắc họ chưa nhìn thấy chăng mà cũng chưa nghe thấy tiếng bước chân của chúng.

A Liệt tiến về phía trước rất lẹ mà không hấp tấp. Chẳng nhận định phương hướng rồi chạy về phía Âu Dương Tinh ẩn thân.

A Liệt sắp ra khỏi khu rừng bỗng thấy phía trước có bóng người lẻ mỗi chẳng liền thả bước chậm lại chăng đi quanh sau mấy cây lớn quả nhiên thấy giữa làm cây rậm có bóng người. Thanh trường đao cắm xuống đất ngay bên cạnh để tùy liện-lực nào rút lấy cũng được.

Chẳng đáo mất nhìn quanh lại thấy bạy người ngồi trên cành cây cao chừng một trượng Cũng có người ẩn trên ngọn cây.

Vừa ngồi cách ẩn mặc vẻ điệu mọa xấu xa chẳng nhận được ngay là bọn Cực Lạc giáo.

A Liệt trong lòng rất xao xuyến tự hỏi :

— Phải chăng bọn chúng đã điều tra ra chỗ A Tinh ? Nên mới có người đợi mình ở đây. Hồng rồi ! Nhất định A Tinh bị họ bắt đem đi. Bọn này cha chú mình tự chui đầu vào bẫy.

Giữa lúc kinh hãi nóng sẩy, chẳng đồng tâm linh nghĩ ra một kế. Chẳng lượn một viên đá nhỏ nhằm sát trúng địch lượng tới.

Viên đá rơi xuống trước mặt hai người cách chừng một trượng đánh «cạch» một tiếng.

Hai người kia liền chú ý tra xét. Sau một lúc chẳng không thấy gì khác lạ, một đại bàn khẽ hỏi :

— Nhỡ Trần Tam ! Người có nghe thấy thanh âm gì không ?

Đại bàn trên cây đáp :

— Nghe thấy rõ nhưng không nhìn thấy người bóng ma nào ?

Đại bàn dưới đất nói :

— Chúng ta không thấy là hay hơn. Con nhỏ đã bị bắt. Cho thằng lỏi nếu chúng bị bắt nốt thì chúng ta chẳng cho lo gì nữa.

★ ★ *CÒN NỮA*

Nhạy VOT

CỦA BÌNH NGUYÊN LỘC

105

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG 19

Nhưng chưa chi, ngay trưa hôm đó, thầy đã bị 'véo. vì Dừa ghen ngược. Cô bé nhà quê này, sống ở Sàigòn chưng một năm nữa thì phải biết. Cô ta có đủ cả tật xấu, chỉ không phải đủ cả đức tánh như thầy Paul đã tưởng lắm.

Cô con gái thì bọ khác, nhưng biến thành đàn bà rồi thì bạthay đổi hẳn. Ta có thể biết chắc tính tình của bọng đàn bà từng trải mà thôi, vì bọ không còn thay đổi nữa.

Dừa véo ngay nơi bắp vế oan của chồng ôi hồi

— Đêm rồi có làm gì hay không ?

— Ý, đi đa ! Không !

Nàng lại véo thêm một cái nữa ở vế kia :

— Không làm gì chớ vẻ đó để chi ?

— Ý, ui cha ! Anh vẻ để lấy tiền.

Lại véo :

— Không làm gì mà lấy tiền được à ?

— Trời, vậy thì chết anh rồi. Về anh đàn có phải bằng cao su mà cứ trước mỗi cái hôn, em véo một cái quá mạnh như vậy.

Nhưng anh tự ý anh làm hay bị người ta bắt đệ.

— Bị nó bắt đệ.

Lại véo :

— Vậy mà nói không có làm gì hết.

— Nhưng bị bắt đệ, phải kể như không có làm gì hết.

— Vậy anh phải đền tội mới được.

— Bằng cách nào ?

— Giờ cái anh phải tự ý, mà bằng hai kia.

Thầy Paul bật cười :

— Đã tự ý, mà còn «phải» thì cho gì là tự tự ý nữa.

— Còn chớ. Tự ý là em đánh cô bé đẹp anh, nhưng anh phải làm.

Thầy Paul thoáng thấy kế thăng trận sẽ chính là cô gái nầy, chỗ không phải Khea, rồi lối xử thế như thói nầy đây. Một ngày kia, thầy sẽ phải sự nơi nầy như sự bạng cọp.

Khea chỉ có chiều thấy mà rồi thấy phải tự ý thật sự, cô cô bé nầy thì lại bắt thầy chiều cô ta. Thầy rất hàm tự ý với cô ta, nhưng mà thái độ của cô ta lại khiến thầy ngán ngẩm.

Nhưng đâu sao thầy cũng còn yêu Dừa nhiều lắm. vì thầy cứ được lạnh phúc, cả ngày sau sự ngục ngẩm nói trên, hồi rồi Dừa cũng vui tươi trở lại với thầy và rồi thầy cũng cưng nâng trở lại và thêm nâng trở lại như cũ.

Trong mối tình tay ba nầy, chỉ có hai người là được lâm vực cưng thầy. Paul là cực cưng của Khea. Dừa là cực cưng của thầy Paul rồi có Khea không

là cực cưng cả a ai hết, nhưng chính kẻ yêu thế vẻ tình yêu do lại nằm tất cả trong tay.

Thầy Paul tiến được bốn ngày là bưởng hạnh phúc đông bây hôm tất cả, tức đúng mộ tuần mà đó là tuần của Tây phương cho vầng trăng Ả Đông thì phải mười hôm. Thình lình hôm ấy một viên «Ách» Tây đến ngồi bành lang phòng giấy của thầy mà gọi :

— Paul ơi, Paul ơ !

— Gì đó ?

— Ra đây. Chí nguy ! Chí nguy !

— Gì mà nguy ?

— Thì cứ ra đây thì biết.

Thầy Paul bưng viết bước ra ngồi thì rụng rời, trong khi viên Ách đã nhìn thấy mà lọc nhét miệng. Hắn nói :

— Xin lỗi nhé ! Chính tao đưa ên vào đây, nhờ tụi sẵng ti nên nể đâu có cho vô Nhưng tao phải thông giám với mầy một bề nọ, không có cách nào khác và mầy cũng phải thông cảm sớt tao. Không thể trốn đâu bắt được đâu mà mong.

— Thôi, đừng nói nữa. Tao đã biết.

Thầy Paul cũng được đồng hóa chức Ách nhưng mà là Ách bậc ti đăng cên-thầy mới mầy tao, mà từ được với tên thượng sĩ thầy nầy

Hắn nghiêng mình chào Khea, sáng nói cám ơn rồi hắn đi mất; Bây giờ họ chơi tay đối với nhau. Khea vẫn tươi cười về bề :

— Bộ anh tưởng trốn được hả ?

— Anh đâu có tưởng. Anh bắn mà !

— Bắn gì ?

— Bắn đi theo rác cuộc hành quân lớn.

— Khi khô. chính miệng anh nói tiểu đoàn chỉ huy lưu luân ở hậu cứ, không có hành quân.

— Ủ nhưng đó là phải đánh lừa, tiểu đoàn chỉ huy vẫn phải đi chớ đó tất sẽ

— Khi khô Thầng Ách khi nầy đã xác nhận rằng tiểu đoàn của bộ chỉ huy không có đi hành quân.

— Em làm sao biết được tiếng Pháp.

— Có một thầy thông ngôn như anh, thầy ấy giúp em nói chuyện với nó.

★ ★ *CÒN NỮA*

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

đi trọn Đường tình

của AN KHÊ

(93)

Vừa khi ấy, có tiếng chuông gọi cổng! Chương tươi nét mặt lên và bảo:

— Chắc cô ta đến rồi đó. Nhờ em ra mở cổng cho, cô ta vào, Anh cần bận tay dọn dẹp lại những gì bề bộn trong xưởng...

Tôi nhanh nhẹn tiến ra cổng. Bên cửa rào, tôi trong thấy có một thiếu nữ mặc áo dài xanh, da trắng như trứng gà bóc và khoảng chừng hàm hai, hăm ba tuổi có gái ấn mặc có vẻ sang trọng khiến tôi hơi ngạc nhiên và hỏi:

— Cô muốn gì ạ?

Nàng nhìn tôi một cách tò mò rồi hỏi:

— Đây có phải là nhà họa sĩ Chương?

— Phải. Cô có hẹn ấy?

Thiếu nữ khẽ gật đầu, cử chỉ cao ngạo và lạnh lùng. Tôi không hiểu cô gái làm mẫu nầy sao lại có thái độ khinh khinh đến thế song tôi cũng nên lòng và mở cửa mời vào:

— Ông Chương đang chờ cô.

Thiếu nữ hơi ngạc nhiên:

— Ông ấy biết cô tôi đến hôm nay ấy?

— Sao không? Bạn ông ấy đã cho hay trước...

— Bạn nào?.. À mà xin lỗi cô, cô là gì của... Chương?

Tôi cũng ngạc nhiên hỏi lại:

— Ủa, chớ cô không phải là cô làm mẫu ấy?

— Sao? Cô bảo tôi làm mẫu gì?

— Nghĩa là cô ngồi làm cho họa sĩ vẽ... Người nọ cười mỉa mai:

— Không! Không bao giờ tôi làm nghề ấy? Chắc cô tưởng lầm tôi là... đồng nghiệp với cô ấy? Họa sĩ Chương có bảo cô... côi ão cho ông ta vẽ không?

Cô gái nọ điên ngoa thật. Tôi vô tình nhắm lần một tí mà đã bị cô ta sỉ vả không tiếc lời. Nhưng tôi nghĩ lại cô gái nọ chắc là con hay quen biết thế nào ấy với Chương nên tôi cũng nên tức mà làm lành:

Thế cô tìm anh Chương để làm gì?

—Tôi có một chuyện gia đình cần nói với anh ấy.

Tôi vội vàng hỏi:

— Nhưng cô là ai?

— Tôi là Dung vợ của Chương.

Tôi bỗng thế bị một tiếng sét bung tai Tôi không ngờ mình đã chạm trán với tình địch mà không hay. Thảo nào cô ả chẳng mặt sắt tôi khi tôi lỡ-lời? Dung vợ của Chương lại có vẻ trẻ trung và xinh đẹp được đến thế nầy ư ?

Tôi nhìn kỹ vào mặt Dung tôi mới nhận ra bên nét mặt trắng trẻo và mịn màng của nàng có tăng ẩn một vẻ gì đặc của con người tên; trái việc đời. Nàng cũng trông thấy dáng bộ kinh ngạc của tôi và thâm ý nhận ra ngay cảm của tôi đối với người chồng cũ của nàng nên mới lạnh lùng hỏi tôi:

— Thế nào? Cô có bằng lòng cho tôi giáp mặt Chương không?.

— Có gì mà bằng lòng với chả bằng lòng? Chị đã tìm đến đây rồi thì chị cứ cho xem anh ấy có tiếp chị không?

— Cô ở nhà nầy với vai trò gì?

— Chị tò mò thế? Chị cứ hỏi anh Chương thì rõ.

Dung cười lạt:

— Cô là gì của Chương mà có quyền nói với tôi như thế?

Nghe nàng hỏi tôi muốn gào to lên: «Chương là người tôi yêu và chàng cũng đã yêu tôi rồi ! Chị không còn dính dấp gì nữa với Chương chị đến đây làm gì? Chị muốn phá hoại tình yêu và hạnh phúc của chúng tôi à?

Nhưng tôi không thể nói ra những lời ấy ngay bây giờ được Lòng tôi rung sợ trước một thực tế phũ phàng. Tôi yêu Chương còn yêu Dung. Hình ảnh của tôi chưa đủ xóa mờ đi được bóng dáng của người đàn bà mà chàng chung sống và đau khổ với người ấy trong mấy năm trời.

MAI TIẾP

Truyện dài

Trinh thâm — Gián điệp — Tình cảm

của TRỌNG NGUYÊN

NỮ CHÚA Rồng Lanh

116

CHƯƠNG 21

VƯỢT VÒNG VÂY

Trong số hai tên địch ấy có một tên gầy và cao, nơi gò má bên trái của hắn ta có một vết sẹo khá dài, chứng như là vết đao chém. Khi nghe Trần Kiệt nói như thế, bỗng hắn hến nhếch nở một nụ cười rất nham hiểm, khiến vết sẹo bên gò má hắn kéo dài ra thêm, trông hắn càng có vẻ hung ác hơn bao giờ cả.

Trần Kiệt thoáng nhìn thấy hắn cười như vậy thì rất lấy làm ngạc nhiên. Chàng cau mày, ngỏ hắn lom lom, không hiểu vì sao hắn lại cười.

Nhưng ngay giữa lúc ấy, bỗng nhiên chàng nghe Mộng Lan hết lên một tiếng thật to, rồi liền đó, chàng chợt cố cảm giác như một vật gì rất cứng bỗ mạnh xuống đầu chàng một cái, khiến chàng đau đớn rụng rời, tối tăm cả mặt mũi và ngã quị xuống đất, hôn mê bất tỉnh đi...

Chàng không hiểu mình đã ngất đi trong bao lâu, đến khi hồi tỉnh lại, chàng cảm nhận chung quanh mình im lìm và lạnh lẽo khác thường, cơ hồ như chàng đang nằm ở một nơi ngập nước nên chàng mới cảm thấy lạnh đến thế.

Chàng từ từ mở mắt ra và chẳng thấy gì khác hơn là một bức màn đen tối mông lung đang bao phủ chung quanh mình.

Thoạt tiên, chàng đinh ninh rằng mình đang nằm trong một ngục thất tối tăm, nhưng khi nhìn kỹ quanh mình, chàng lại nhận ra không phải chàng đang nằm trong ngục, mà chính là đang nằm giữa một nơi trống trải bên là khoảng trời cao rộng hãy còn lờ mờ tối. Kế đến, chàng lại bắt đầu nghe được bên tai mình có tiếng chim kêu chiu chít đâu đây báo hiệu trời sắp sáng rồi.

Bây giờ, chàng chẳng chông tay ngồi dậy và hơi lấy làm lạ một điều là chàng không hề bị ai ngăn cản cả. Chàng đưa mắt nhìn chung quanh một lần nữa thì quả nhiên không hề thấy một bóng người nào xuất hiện, và điều đáng nói là chàng vẫn còn ở bụi bờ sông, nơi đã xảy ra cuộc chạm trán giữa chàng và quân địch trong đêm rồi.

Như vậy là nghĩa làm sao ?

Chàng có ên lại những sự việc đã xảy ra trước đó và càng thắc mắc hơn nữa.

Chàng nhớ lại lúc hãy giờ, chàng đang cầm súng chĩa vào hai tên địch vừa từ dưới sông trèo lên bờ thì, bỗng nhiên, chàng nghe có tiếng bước chân đi đông ở sau lưng mình. Chàng đinh ninh đó là Mộng Lan, nên bão năng tịch thu súng của hai tên địch ấy, nào ngờ chàng liền bị một bao tay bịt mất bù mành một vật gì đó xuống đầu chàng, khiến chàng ngã quị xuống đất hôn mê bất tỉnh đi ngay! Chàng đoán chừng như vật cứng rắn đó bổ lên đầu chàng lúc ấy chắc hẳn là một chiếc bán súng lục.

Nhưng kẻ đã đánh đến bất tỉnh là ai ?

Chàng tin chắc rằng người đã đi ám chàng lúc ấy không ai khác hơn là Mộng Lan. Nhưng nếu là nàng thì tại sao nàng lại đánh chàng như thế ?

Chính bọn người đi trên chiếc xe hơi kia đã quyết tâm đuổi theo giết chàng và Mộng Lan thì cớ sao nàng lại tiếp tay cùng bọn chúng để đánh ngã chàng ? Nhốt là vì sao hai gã đàn ông lại không giết chàng chết luôn, mà lại bỏ chàng nằm đây ? Hiện tại, Mộng Lan đang ở nơi nào ?

MAI TIẾP

(196)

CHƯƠNG VIII

Lúc nầy đây, anh ta đang đón chờ những phút vui thú tìm xác địch cố mọi kiếm xem nó còn nằm ở góc tường nào chăng. rồi lại từ thì đó lên kiếm tìm cho được vẻ khí cá nhân của tên địch, sót thì uổng.

Tâm thần đã. Chàng chấp nhận những con người chiếu đầu bảng say trong một tình thân quyết thắng. Nhưng chàng không muốn thấy họ nhìn chiến tranh một cách dễ dàng quá vậy, không muốn thấy họ ý thức chiến tranh là như vậy.

Đánh rắng thắng trận là một điều tốt, là nhận một vinh quang, nhưng chàng muốn họ nhận trong ít nhiều cay đắng. chưa xót. Cái chưa xót của một con người có tương lai.

Tiếng máy bay trực thăng nổ phành phạch từ xa vọng lại. Tâm nhìn về hướng đông quan của Trung Đoàn.

Điểm đen nhỏ xíu xa tít trên trời cao lớn dần dần, đồ-g thời tiếng động càng lớn lúc càng rõ ràng hơn.

Chàng tự nhủ :

— «Máy bay tải thương đã tới».

Rồi tiếc vẻ đại đội kẻ.

Người mảnh đất ba cánh của máy bay trực thăng, quả lựu đạn khói mầu được ném ra, mầu khói đỏ loang dịm cả một khoảng không gian buổi bình minh. Chiếc máy bay đảo thêm một vòng rồi hạ cánh xuống.

Người võ tuyến điện viên vẫn đeo chiếc máy đi kề kề bên cạnh Tâm gọi chuyện :

— Chắc phải hai chuyến mới hết à đại đy.

Tâm gật đầu :

— Chắc chắn như vậy. Mỗi chuyến giới lâm chỉ được bốn hoặc năm người là cùng.

— Mình trở lại đăng ký không đại đy ?

Tâm lắc đầu :

— Đã bảng chuẩn đy trợ y đăng ký lo, lại lâm gì ? Chỉ gây khó khăn cho người ta. Đi coi công việc chỗ khác đã.

Người võ tuyến điện viên im lặng theo Tâm tiến về một lô cốt kế cận đó.

Chợt có tiếng chỉ thị từ trạm quân y vọng lại :

— Đ.M nó, nó phe đăng hả ? Nói liều thân với nó cho mấy người coi.

Có nhiều tiếng ồn ào. rồi một giọng nói bực tức như gào lên :

— Xé ra. mấy người không xé ra tôi quăng lựu đạn chết cả đám bây giờ. Nó cấp nó là sĩ quan. là chuyên môn. muốn đi ai sống thì sống. muốn cho ai chết thì chết hả ? Thằng Lai mà có mệnh hệ nào là tôi cho nó một đạo bay một phát ngay. Tiến xe nó.

Tâm vội vàng chạy về phía trạm quân y. một đám đông quân sĩ đang tiến chậm lại đó, cao ngăn một bụ sĩ quan cao thật trẻ, đang bung băng định đánh người sĩ quan trợ y.

Tâm bất bàn hỏi :

— Chuyện gì vậy ?

Người bụ sĩ quan trẻ như nắm được cơ hội nói lên được sự uất ức trong lòng của mình.

Anh ta khoa tay, nói một cách bực bội :

— Đại đy coi, ông sĩ quan trợ y lâm ăn như vậy đó, thằng bị nặng đang đi lại, cho thằng bị nhẹ ông đem đi trước.

Tâm cau mày, chăng hỏi trống

— Đâu ?

Người Hạ sĩ quan chỉ vào trong trạm quân y.

Thằng Lai rên đã nước nhau trong tay hấp hối rồi cũng không cho đi. Ông ấy cho mấy thằng bị gãy tay, sẹo nhẹ đi.

Việc chuẩn đy trợ y phân trần :

— Đại đy, mấy cậu đó không hiểu...

Tâm hiểu ngay vấn đề, chăng khoát tay nói :

— Chuyện tiếp anh em ra mấy bay lo cho rồi đi đã, đừng đây, cái lấy không tốt gì. Trường hợp của Lai, tôi sẽ ông sĩ quan trợ y sẽ nói chuyện với cậu sau, cứ bình tĩnh.

Vừa nói. Tâm vừa vẻ vai người hạ sĩ quan trẻ. Anh ta chưa hết giận nói thanh :

— Đại đy phải xử cho ra cái vụ nầy. Nếu thằng Lai chết, tôi liều mạng với ông trợ y đó.

Tâm cau mày, chăng thoáng giận và toan tấy người hạ sĩ quan, nhưng kịp nén lại được.

Chăng gật đầu điềm đạm :

— Được, tôi hứa với cậu tôi sẽ giải quyết.

★ ★ *CÒN NỮA*

Mùa Rụng LÁ XANH

TRẦN THANH

Tay cầy rơi ngựa ở sau lưng ra từ từ quốn thành một cái thôn giọng.

Võ Bằng Hàm tẩn mẩn cuộn cái roi da rồi tay cầm đầu roi vung vẩy cho nó lắc lắc.

Triệu Tử Nguyên thấy sắc mặt đột ngột ở trong phòng thì rất đối kinh ngạc ngẩn ngủ một lúc rồi ngập ngừng hỏi :

— Vô cô nương !....Sao cô nương lại đến đây ?...

— Thằng Hàm lạnh lùng hỏi lại :

— Ta đến không được hay sao.

Triệu Tử Nguyên thấy sắng nói lẽ gì mồi lần gặp Võ Bằng Hàm là chẳng lại trong chung như đứng ngồi mưa tuyết. Nhất là thanh âm lạnh lẽ của chẳng chẳng khiến cho chẳng phải ngại ngùng khi nói bốn mươi cây.

Võ Bằng Hàm thấy Triệu Tử Nguyên lặng lẽ thì nổi giận hỏi :

— Mỗi khi người gặp bản cô nương là người phải ngán phải không ?

Triệu Tử Nguyên lắm bắm :

— Có tự biết như vậy là hay. Cái thái độ của cô không thể cho người ta có mối hảo cảm được.

Bỗng chẳng nghĩ vậy, giữa cường đáp :

— Khi nào tại ba đám thế ?

Võ Bằng Hàm nhìn tức giận mà hai mắt ửng hồng nói :

— Người hãi tất phải nói những lời phân lại với cảm giác bản cô nương không để tâm đến thái độ người đâu. Nhưng người mà đám trái ý bản cô nương thì, hừ hừ, phải nếm mùi đau đớn.

Câu nầy vốn nói ra khỏi cửa miệng, nếu bảo hại tự hồi :

— Có thật gã đối với ta thế nào cũng mặc không ? Cả nhà nam tử bất tiu không khỏi có ý tự-tôn, mà lẫn nào ta chẳng tỏ ra khinh miệt gã tất gã sinh lòng oán hận. Đó là lẽ tự nhiên....

Triệu Tử Nguyên hỏi :

— Cô nương chẳng để nói là sau mười ngày mới đến đây cho chỉ thị để tại hạ tùy cơ làm việc ?

Võ Bằng Hàm đáp :

— Ta đến đây trước kỳ hẹn là để chính cho người một điều...

Triệu Tử Nguyên kinh ngạc ngẩn lại :

— Cảnh cáo tại ba ư ?

★ ★ *CÒN NỮA*

Nhựt báo CẤP TIẾN

✱ DÁM VIẾT ĐỀ : TIẾN BỘ

✱ DÁM NÓI VÌ : TỰ DO

✱ DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

QUAN TRUNG ĐỆ NHẤT KIẾM

Nguyên tác TÂN HỒNG

Dịch thuật THỨ LANG

73

HỒI 20

YÊN ĐỊNH VIÊN CHẠM TRÁN KỲ NHÂN

(TIẾP THEO)

— Tôn gia nói sao ? Lão phu hoàn toàn không hiểu.

Văn sĩ nói :

— Đã thế thì lão phu chỉ cần cách dị sực tìm

Chân lão vừa nhấp vọt ra xa mấy trượng. Chỉ thấy bóng xám lờ mờ. thân pháp mau lẹ. bộ pháp ly kỳ không ai tin được.

Yên Định Viên cười ha hả nói.

— Tôn gia thật là cuồng vọng ! Thái Châu Bảo hả phải là nơi để tôn gia muốn đến là đến, muốn đi là đi ?

Lão chẳng vào một cái tung mình vượt theo.

Tiếp gió văn sĩ từ đằng xa vọng lại :

— Ai bảo lão phu bỏ chạy ?

Yên Định Viên đã khi nhảy vọt về phía trước, thân hình như quỉ mỵ, tốc độ đường như chẳng kém gì văn sĩ mấy nhiều.

HỒI 20

THÁI CHIÊU BẢO BẰNG HÃM XUẤT HIỆN

Triệu Tử Nguyên đứng ở đằng xa ngẩn người trợn mắt mê nhìn. Nếu không chính mình ngồi thấy thì chẳng thể tin được trên đời lại có người thân phát kỳ tuyệt như vậy.

Sau chàng nghĩ mình cũng nên chạy đi, không thì Yên Định Viên mà quay trở lại tất bị bại lộ hành tung là phải và sát thân.

Nhưng lúc Triệu Tử Nguyên cất bước chạy về phía trước thì mắt chàng bỗng hoa lên. Không biết vào sự đã quay lại từ lúc nào mà đứng cách chàng không đầy ba thước. Chàng sợ thuốt mồ hôi ướt thẫm :

— Người sẩy đã tới sau lưng mà không phát ra một tiếng động

Đang cười cho mình hãy còn ngớ ngẩn chẳng biết chi hết. Nếu đối phương muốn hạ sát thì cái mạng sẩy chết chẳng ai hay.

Văn sĩ trung niên giương mắt lên nhìn Triệu Tử Nguyên không chớp mắt cũng không nói miệng.

Triệu Tử Nguyên ngẩn người bối hối trong lòng cất tiếng hỏi :

— Sao các hạ đã đi cho quay trở lại ?

Văn sĩ trung niên có vẻ không bằng lòng giọng nói :

— Tiểu tử! Người được bao nhiêu tuổi mà đứng trước mặt lão phu không kêu một tiếng «Lão tiền bối» là nghĩa làm sao ?

Triệu Tử Nguyên bối lại :

— Các hạ bao nhiêu tuổi mà muốn đương nổi chữ «lão» ?

Nhưng chàng bỗng thấy thẹn thùng, chẳng phải con người lỗ mãng nên nghĩ vậy mà chưa hẳn. Nếu không thì sao sĩ đã nói nóng rồi.

Chẳng nhìn văn sĩ khom lưng xá dài nói :

— Đa tạ lão tiền bối đã giúp đỡ tiểu tử.

Văn sĩ trung niên mặt tươi lên nói :

— Có thể nói giúp được. Nhưng bản ý lão phu không phải muốn cứu người, vậy người bắt sĩ phải tạ ơn.

Triệu Tử Nguyên nói :

— Tiểu tử lại không nghĩ vậy. Bậc đại trượng phu đã chịu ơn nhỏ mọn vẫn muốn báo đền thật lớn. Lão tiền bối tuy không có ý gia ân mà chuyện viện trợ là việc có thực. Ngày sau...

Chẳng chưa dứt lời văn sĩ đã chọn bọng :

— Đừng nói lăng nhăng nữa. Nhưng câu chàm ngôn sáo ngữ lão phu nghe đã nhàm tai.

Văn sĩ ngẩm nghĩ một chốt rồi nói tiếp :

— Lão phu coi người không đến nỗi là kẻ thù cho khiến người ta phải chán ghét. Nay chẳng ta gặp mặt là có cơ duyên. Vậy lão gia gia chỉ điểm cho người một chút thân phận.

Văn sĩ đưa lên tay bước đi hơn mười bước trong khoảng vườn chùng một trượng. Thân hình y là lưới như chẳng liệu mà Triệu tử Nguyên cũ khái mể bỗng không biết được đối phương cử động cách nào.

Tiếp theo quái phong nổi lên vô vô Trận quái phong thổi qua rồi văn sĩ trong nói lung xuống dần dần tuốt.

Triệu tử Nguyên kinh hãi thoát nào tả xiết. Lúc chàng bình tĩnh trở lại coi xuống nhìn thì dưới đất rắn như đã cũng in mười mấy vết chân rõ lõm.

Cơ cơ chẳng vẫn cảm nhận thì tựa hồ chẳng vào chương phép nào hết mà thực ra có nhiều chỗ huyền diệu biến hóa. Trong lúc nhất thời Triệu Tử Nguyên không mò ra được, chẳng có ghi nhớ những bộ vị vào lòng.

Dực đường vẻ thượng phòng chẳng tự hỏi :

— Người nầy là ai ? Võ công của ý tưởng Yên bảo chẳng cũng không làm gì nổi.

Chẳng bỗi tìm trong óc mà thấy chẳng không nghĩ ra được một nhân vật nào thế nầy, lòng những người ở tư phủ chẳng đã để ý tới rồi

Triệu Tử Nguyên trong đó bỗi hỏi vẻ đến thượng phòng thì lại gặp một chuyện kỳ dị.

Chẳng vừa đây cửa phòng, bỗng một bóng người yểu điệu quan thuộc ánh vào mắt chẳng. Hiển nhiên nàng là Võ Bằng Hàm, một nữ lang sinh đẹp tuyệt trần và tình lạnh lùng có một.

Triệu Tử Nguyên chẳng động tâm thân buột miệng hỏi :

— Võ cô nương !.. Cô nương đây ư ?

Cặp mắt trong suốt sắc như dao của Võ Bằng Hàm nghiêng Triệu Tử Nguyên từ trên xuống dưới lại từ dưới lên trên. Đăng thời

LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYỄN-TÁC KIM.DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẬN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG BA

Vi Tiểu Bảo chủ trương đại cuộc

Vi Tiểu Bảo nhớ lại ngày trước đã gặp chị em họ Phương trong Mộc Vương Phủ trên đường đi Tô Bắc, gã đã bị Mộc Vương Phủ cầm rơi ngựa quật tơi bụi. Tuy trong lòng gã tất bội phục Mộc Phương gia, nhưng phải chịu một trận đòn nhừ tử. Hôm ấy gã thấy Mộc Vương Phủ Bát tử ra rất sự hài khinh cần nên cũng không tức giận.

Cả nói :

— Đường Vương đã là chân mệnh thiên tử, vậy bọn họ không nên tranh chấp nữa mới phải. Nghe nói Mộc Vương gia là một nhân vật sắt tử tế, rất biết điều, e rằng sau khi lão nhân gia qui tiên rồi, bọn thế hệ có một số người sinh chuyện rắc rối.

Gã nói câu này vừa trông vẻ tâm lý mọi người, dưới nhà hầm, quần hào đồng thanh hô :

— Vị Hương chủ nói đúng quá !

Đạo nhân lại lên tiếng :

— Anh hùng hào hán trên chốn giang hồ vì nể mặt Mộc. Vương gia nên hễ thấy là cờ trắng nhỏ viền mầu lam đều tế ý kính trọng, nhường nhịn. Do đó mà cả con chó con mèo trong Mộc Vương phủ cũng kiêu ngạo hơn mình. Từ đại ca của chúng ta là người rất biết điều mà lại trung nghĩa. Trước kia ý đã phục thù Đường Vương thiên tử, thủy chung giữ lời hứa lòng son. Mối khi nhắc tới được tiên đế là ý lại ra lệ. Đây nhất định là ngoài trung Mộc Vương phủ đã ân cần nói rõ khinh mạn đến Đức Tiên đế nên ý không nhịn được mà phải đối đáp rồi gây nên cuộc đấu ẩu. Nếu không thế thì chẳng khi nào Tư lão cả lại động thủ với người trong Mộc Vương phủ.

Cao Ngọa Siêu nói :

— Sang hôm nay có Từ đại ca có lức tình lại đã đến anh em chúng ta rửa hận cho ý. Hiện nay trong bộ cái tỉnh Trực Lệ, bao hội chỉ có Vị Hương chủ là chức vụ lớn hơn hết. Chiếu theo luật lệ của bàn hội thì khi gặp việc trọng đại là phải bàn tổ sơ Vị Hương chủ đã Hương chủ quyết định đường lối hành động. Vậy nay thật rất nhị. Phải chi đối phó với bọn That Đạt thì việc giết chết giặc càng nhiều càng hay. Anh em bàn hội có phải hy sinh cũng là vì nghĩa vụ nên lắm. Nhưng sự nay lại dính líu đến người đuổi trường Mộc Vương phủ. Mộc Vương phủ cũng là một nhà thanh danh lẫy lừng hồ, nói cho đúng là những người đồng liêu với mình. Chúng ta mà giao thiệp với họ, e rằng xảy cuộc can qua mà chưa biết chừng. Hậu quả ra sao khó mà biết trước.

Vi Tiểu Bảo chỉ hứ một tiếng chứ chưa nói gì.

Cao Ngọa Siêu lại tiếp :

— Từ đại ca cho nói : Y vẫn chờ đại giá Vị Hương chủ từ mấy tháng nay. Có khi y thấy Vị Hương chủ đi trên đường phố mua sắm đồ vật, có lức thấy Hương chủ nghe giảng sách trong quán trà.

Vi Tiểu Bảo đã mặt lên nói :

— Tư ra Tư đại ca đã thấy tiểu đệ rồi.

Cao Ngọa Siêu nói :

— Từ đại ca cho cho hay là Tông đã chưa đã có lời đáp bảo khi nào Vị Hương chủ có việc là tự nhiên đến tìm y, nên y tuy gặp Vị Hương chủ mà không dám tiếc lại chào hỏi.

Vi Tiểu Bảo gật đầu đưa mắt nhìn lão già nằm trên giường bụng bảo dạ :

— Tư ra lão cáo già này đã ngầm ngầm theo dõi ta. Tư đi ngoài đường phố sầm sửa vật dụng, vung phí tiền bạc, đều lọt vào mắt lão. Con mẹ nó ! Ngày sau hễn gặp sự phù chắc sẽ xảy chuyện thị phi. Chỉ mong sao thương thế lão cáo già không khỏi nửa rồi đi đến chỗ Ô hồ ai tai ! (Than ôi ! Thương thay !) Thì mình mới yên được.

Đạo nhân lại nói :

— Bọn thuộc hạ đã thương nghị vì tình trang bất đắc đi mà phải mời Vị Hương chủ tới đây để chủ trương đại cuộc.

Vi Tiểu Bảo tự hỏi :

— Mình còn là đưa con nít thì chủ trương đại cuộc thế nào được ?

Nhưng gã thấy mọi người đều nói gã tỏ rất cung kính thì trong lòng lại lấy làm đắc ý. Hôm gã mới gia nhập Thiên Địa Hội, người Trang Cân Nam là sự phụ chính vị hương chủ kia đều hơn tuổi gã nhiều, hiện giờ trong những người ở đây gã có địa vị tôn cao hơn hết, nên bao khí khổng bật những muốn bay bổng lên trời.

Một bàn tử trung niên lực lưỡng bẩm bạc nói :

— Ai gặp người trong Mộc Vương phủ cũng tỏ lòng kính nể nhường nhịn chẳng qua là trọng vọng Mộc Vương Gia bết lòng trung nghĩa với Tiên Đế. Nói về phương sự nghiệp kinh thiên động địa thì Quốc Tính gia cha chúng ta so với Mộc Vương gia còn lòng lẫy gấp mấy mươi lần.

Một người khác nói :

— Ta kính trọng người nắm phần là để người kì hà trọng ta mười phần. Bọn ta lịch sự ở bọ mà sao bọ lại trở mặt ? Nếu vụ này không làm cho ra lẽ thì từ nay trở đi Thiên địa hội sẽ bị bọn Mộc Vương phủ lấn ắt khó mà ngẩc đầu lên được. Vậy anh em chúng ta nên hàm bi nổi gì ?

Quần hào mỗi người nói một câu, ai cũng tỏ vẻ căm hờn phẫn nộ. Đạo nhân nói :

— Vụ này xử trí thế nào anh em hãy nghe lời chỉ thị của Vị Hương chủ.

Nếu bảo Vi Tiểu Bảo nghĩ cách bắt gã trộm chó hay cắc bạc hộp, thì gã còn có sáng kiến bày giờ gặp việc lớn này mà đòi gã đưa ra chủ trương hành động thì thật là khiến gã phải lúi cúi sờ đoán cho xấu mặt, chứ gã làm gì có chủ trương ?

Nhưng Vi Tiểu Bảo vẫn nghênh ngang, đứng là để tử của Trần Cận Nam, là một trong mười vị đại hương chủ trong Thiên Địa Hội. Anh em Thiên Địa Hội trong toàn tỉnh Trực Lệ coi y là nhân vật cầu nào, bao nhiêu con mắt đều dồn vào gã. Vi Tiểu Bảo, khiến gã không khỏi quên tri mừng thâm trong bụng :

— Tổ bà nó ! Vụ... Bẻ làm thế nào cho được ?

(Còn nữa)

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

nào chưa thay đổi chánh sách chủ trọng tăng thầu trên hàng nhập cảng và không đặt trọng tâm vào việc tăng thầu bớt số lợi tức của những tổng lớp phế phẩm, ngày đó vấn không giải quyết được vấn đề giá vàng giá trị đồng bạc. Tại sao ? Tại vì khi mua hàng trên hàng nhập cảng, chánh quyền phải cho nhập cảng nhiều, vì đó các thương gia nhập cảng và phân phối, giúp cho họ phương tiện tín dụng, tạo thêm lợi tức cho họ mỗi kỳ tăng thuế vì mua giá cả bán giá mới, nâng đỡ họ bằng cách miễn giảm thuế cho số hàng nhập cảng lớ bị thuế cao khi có họ thể xuất (trường hợp họ thuế xuất kiệm ước trên một vài mặt hàng chẳng hạn.)

Kết quả lợi tức của họ càng ngày càng tăng và họ có phương tiện tăng thêm lợi tức. Trong khi đó chánh nhóng người tiêu thụ, phân đông là dân nghèo phải chịu thuế khi mua hàng nhập cảng. Những người có lợi tức cao là những người góp phần vào việc làm giảm giá trị đồng bạc bằng cách mua ngoại tệ trên thị trường chợ đen để chuyển ngân ra ngoại quốc hoặc tích trữ hay mua vàng để đầu cơ, khiến cho giá vàng và ngoại tệ tăng mạnh trên thị trường. Đó là cái cớ để Hoa kỳ làm áp lực về việc phá giá đồng bạc.

Thử hỏi chánh sách nhập cảng. Chúng ta sẽ bàn tiếp nguyên nhân quan trọng này trong số báo mai.

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối Chủ Nhựt 29-3-1970 từ 14g30 đến 6 giờ sáng Thứ Hai)
(Trưa Thứ Hai 30-3-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

B5 Nguyễn Tuấn Anh 78 Tôn Đản — CHỢ LỚN
— Vũ Đạm 110 Võ Tánh, Phú Nhuận — GIA ĐỊNH
— Bà Dương-Quốc-Bảo 82 Lê văn Duyệt — SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

CHỦ NHẬT 29-3-1970

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
18g30 Đài-biệu—Quốc Kỳ	12g00 Religious Hour
18g33 Tin ngắn	1g00 Christophe: Discovers America
18g36 Thời sự Quốc tế	
18,45 Đồ vui để học	2g00 Spo ts
19g35 Thông cáo	4,00 Naked City
19,40 Phim Hoạt bạo Hồa	4,30 Candid Camera
20,00 Tin tức	5,00 In Town Tonight
20g18 Tân nhạc Ban Đồng Đa	5g30 Cross Roads
21g10 Nhạc đàn tình hình—Giới thiệu chương trình tuần sau	6,00 Love Of A Rooftop
	6 30 Informatio n
21g20 Phim Viễn Du	7,00 Big Picture
21,30 Kịch «Sáng Mùa Xuân» ban Kim Cương	7g30 News
	8g00 I m Nabors Hour
22g30 Tin cuối cùng	9,00 Bonanza
22g33 Thoại kịch (tiếp)	10,00 Iron de
Đài hiệu—Quốc Kỳ	11g00 News
	11g30 Mo e-Inherit The Wind

Cuối tình của Nam thanh niên

TÂM-TÌNH HẢI-CẦU

Bế thân hoàn

Trị :

MỘNG TINH, DI TÌNH, HƯỚT TINH Đau đớn LƯNG, NHỨC MỎI

NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y VÕ-VĂN VÂN

201, 211, Đường Lê Văn Duyệt — Saigon

TIẾP THEO C TRANG 1

— Gạo bán được, tiền bạc giờ đã ở đâu, trong tủ nào hay đã lọt vô túi của ai mà chính phủ đòi mãi vẫn ít ra ?

Do người tin riêng, chúng tôi được biết 1 số Tỉnh cho đến nay, vẫn chưa chịu thanh toán số sơ gạo từ các năm 1967, 1968, việc ấy do tổng «gạo bán chưa hết» !

Nếu «Uỷ Ban Đối No» sẵn lòng việc tích cực và công minh, thì kể nay 1 số đường kim cũng như Cựu Tỉnh Trưởng đám «dinh» lâm, chúng tôi đang theo sát nội vụ.

Xem trang 5 :

Cô Gái Ký Bắc

TIẾP THEO A TRANG 1

Mở đầu phiên họp TT Trần Lưu Cung đã nêu rõ mục đích buổi họp là giải thích cùng Giáo sư và S.V. việc làm của cơ quan ấy.

Sau đó Đại tá Trang sĩ Tấn đã lần lượt trình bày, những điều tiến của công cuộc phát triển Thanh Niên S.V.T.N.G.P Đại cương nhưng điều trình bày trước ở Hạ viện, Buổi họp bao chấm dứt vào 12g30 sau phần giải đáp thắc mắc được nêu ra từ trước.

Trên tức sau cùng kim chấm được sau buổi họp báo của Bộ giáo Dục UBTĐ đã không thảo mãn và buổi họp Hội Đồng Ban Đại Biểu các phân khoa, sẽ được tổ chức vào 15 giờ cùng ngày, để vạch đường lối trong đầu tiên giai đoạn sắp tới.

Tin mừng

Nhận được hồng thiếp của :

Giáo Sư **LÊ QUANG HẬU** đẹp duyên cùng Cô **HỒ NGỌC BẠCH**

Hôn lễ cử hành ngày 1-4-1970

Chúc mừng Anh Chị được trăm năm du dương và hạnh phúc

Ông Bà TRẦN VĂN NAM
Viện Đại Học Cần Thơ

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ CÔNG CHÁNH ĐÔ THÀNH

C/6-21-3-70
Saigon, ngày... tháng 3 năm 1970
Số...

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

1) MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU:
Công tác : thay đèn công cộng loại bóng sợi bằng đèn néon 1m20.
1)— 120 bộ đèn néon 1m20 trên đường Phạm thế Hiển (từ đường Dương bá Trạc đến Cầu Nhị Thiên Đường).
2)— 41 bộ đèn néon 1m20 trên đường Âu dương Lân.
3)— 7 bộ đèn néon 1m20 trên Dạ Cầu Chử Y.
4)— 28 bộ đèn néon 1m20 trên đường Dương bá Trạc.

2) NGÀY VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Ngày 16 tháng 4 năm 1970 đúng 9 giờ tại Văn Phòng Ô. Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh (số 86 đường Lê thánh Tôn).

3) ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC :
HAI TRIỆU BẢY TRĂM BỐN MƯƠI BỐN NGÀN ĐỒNG (2.744.000$00).

4) KÝ QUỸ TẠM :
BỐN MƯƠI LĂM NGÀN ĐỒNG (45.000$00).

5) NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ DIỀU KIỆN SÁCH :
PHÒNG THỦY ĐIỆN + PHÒNG KỸ THUẬT (Sở Công Chánh Đô Thành).

6) HẠN CHÓT NẠP HỒ SƠ ĐỀ ĐÓNG KÝ QUỸ TẠM:
Đơn xin dự cuộc đấu thầu phải gửi đến ông Kỹ Sư Chánh Sự Vụ Sở Công Chánh trước 12 giờ trưa ngày 13 tháng 4 năm 1970 để được cấp giấy phép đóng ký quỹ tạm.

CƯỚC CHÚ : Cuộc đấu thầu nầy được mở trước khi hồ sơ Kỹ thuật được duyệt y, nếu vì lý do gì hồ sơ bị bác khước, cuộc đấu thầu xem như hủy bỏ, nhà thầu không thể khiếu nại.

Saigon, ngày 24 tháng 3 năm 1970
TUN. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON
TỔNG THƯ KÝ
ĐOÀN VĂN BÍCH

Đoàn KIM CHUNG 5

Tại Rạp OLYMPIC tối thứ bảy 28-3, chiều 3 giờ30 và tối chủ nhật 29-3-70 liên tiếp trình diễn vở :

HỎA SƠN THẦN NỮ

Với các tiếp tục đẹp và ca hay hơn ai hết MINH PHỤNG ! MINH VƯƠNG ! bên LÊ THÚY đầu trẻ có giọng ca «Liêu Trai Với Vợ» KIỀU TIÊN, Alice HUỆ, HỒNG THÚY, HOÀI MỸ, cặp kép trẻ THANH BÉ, HẢI MINH, hai kép độc QUANG HỮU, VĂN KHOE Hề ca HOA HUYỀN cùng toàn Ban

«Vở hát Bắc Khéo» HỎA SƠN THẦN NỮ chắc chắn sẽ vượt qua tất cả sáng tác văn nghệ trước của Yêu Lang.

Phân ưu

Hay tin :

Bác sĩ PHẠM VĂN NGỞI

Người Anh cả của đội gia đình Đảng Xã Hội VN vừa tạ thế. Tang lễ cử hành tại tư thất tỉnh Sa Đéc. Chúng tôi thành kính gởi đến tang quyến lời phân ưu với lòng thương tiếc của toàn thể anh em Đảng đối với đồng chí sáng lập hữu công hàng đầu kính và cầu chúc hương hồn Người Anh cả thanh thoát nơi cõi Phật và vững mãi mãi trong lòng các chiến sĩ Xã Hội chân chánh.

Đinh vũ Toàn	Lâm đức Minh
Phạm ngọc Hợp	Đinh sơn Đường
Võ ngọc Vỹ	Lê văn Niên
Huỳnh văn Hên	Hoàng văn Sích
Trần thị Mười	Hồ văn Phiên
Đặng văn Ân	Ng. như Huỳnh
Trương linh Tử	Hồ đắc Hồng

Nhắn tin

Vợ tôi NGUYỄN THỊ HUỆ, CC-398394. Em hay về gấp với gia đình, 2 con đang trông đợi em.

Ai chứa chấp vợ tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Chồng : NGUYỄN LANG
Ghềnh Ráng Qui Nhơn

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Bố cáo tạm ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

31-3-70 và 1-4-70 : — từ 8 đến 17 giờ : khu vực 9927 và 9307 tại Gò Vấp.
1-4-70 : — từ 7g30 đến 15 giờ : khu vực 6520 và 6521 tại Saigon.
2-4-70 : — từ 8 đến 18 giờ : khu vực 9089, 9083, 9084, 9080, 9079, 9805, 9076, 9809, 9077 tại Tân Sơn Hòa.

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không báo trước. Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

Phòng bán đấu giá Sg.

26-28 Tôn Thất Thiệp

Ngày 3-4-1970 hồi 9 giờ sáng.

SẼ CÓ CUỘC BÁN ĐẤU GIÁ

Tại số 16/22 Hương Lộ 14 Cholon

1 căn nhà vách gạch, lợp tôle nền lát gạch bông 4mx10m — mang số 16/22 Hương Lộ 14.

Tịch biên . Bà Trịnh thị Năm.

HỒ GIÁ VIÊN

TÂM TÌNH HẢI CẦU
BỔ THẬN HOÀN Số 2
VÕ VĂN VÂN
TRỊ MỘNG TINH, DI TÌNH VÀ HƯỚT TINH

Phòng bán đấu giá Sg.

26-28 Tôn Thất Thiệp

Ngày 4-4-1970 — Hồi 9 giờ sáng

SẼ CÓ CUỘC BÁN ĐẤU GIÁ

Tại số 16/A1 Hẻm 84 đường Hưng Phú — Cholon.

a) 1 căn nhà vách ván, lót gạch bông, lợp Fibro ciment 2m80 × 10m.

b) Đồ vựng, ra long, tủ sắt Fichet m-y thâu thanh, quạt trần, tủ quần áo vv...

Tịch biên Ông Phạm văn Xôi tức Phạm Thanh Dân.

HỒ GIÁ VIÊN

Phòng bán đấu giá Sg.

26-28 Tôn Thất Thiệp

Ngày 14-4-1970 — Hồi 9 giờ sáng

SẼ CÓ CUỘC BÁN ĐẤU GIÁ

Tại số 11D Khóm 16 Liên gia 9 Đường Triệu Đà (hay ngõ hẻm 341 Trần Quốc Toản) Cholon.

1 căn phố lầu 2 tầng đúc gạch bông, 9m20 × 3m20 mang số 11D Triệu Đà. Tịch biên Ông Trần Thắng Cang.

HỒ GIÁ VIÊN .

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN: 242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON

Quản lý : PHẠM-VĂN-BÊ

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị đấu thầu

công khai

— Công tác :
Xây cất văn phòng, cư xá Trưởng Ty, cư xá Trưởng Nhà Máy và sân đậu xe Ty Điện Lực GÒ CÔNG

— Thời gian thực hiện :
Mộ trăm lẻ sáu (105) ngày

— Trị giá ước lượng :
3 363 129,15

— Tiền ký quỹ tạm :
Bảy chục ngàn đồng (70.000$00)

— Tiền ký quỹ thiệt thọ :
1/30 giá thuận thầu :

— Ngày và nơi nộp đơn xin dự thầu :
Đơn xin dự thầu phải gửi đến NHA TRANG BỊ, CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, 12 Hồng Thập Tự Saigon (lầu III) chậm nhất là 9g30 ngày 10.4.1970 ; hoặc tại phòng họp CÔNG TY CĐVL 72 Hai Bà Trưng, Saigon từ 9g30 đến 10 giờ ngày 10-04-1970.

— Ngày và nơi mở thầu :
10 giờ sáng ngày 10.4.1970 tại phòng họp CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, 72 Hai Bà Trưng, Saigon.

— Nơi tham khảo hồ sơ và lấy mẫu hiến giá :
Sở Kết Ước và Kiểm Soát Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam, 12 Hồng Thập Tự Saigon (lầu III).

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị gọi thầu (lần II)

Công tác :
Đặt máy nâng thế 3000KVA tại nhà máy nhiệt Ty Điện Lực TÂY NINH

Thời gian thực hiện :
Bốn tuần lễ (04)

Trị giá ước lượng :
1 350 443d00

Tiền ký quỹ tạm :
Hai mươi lăm ngàn đồng (25.000$00)

Tiền ký quỹ thiệt thọ :
1/30 giá thuận thầu :

Ngày và nơi nộp đơn xin dự thầu :
Đơn hiến giá phải gửi đến Nha Trang Bị, Công Ty Điện Lực-Việt Nam, 12 Hồng Thập Tự Saigon (lầu III) chậm nhất là 9g30 ngày 10-04-1970, hoặc tại Phòng Họp Công Ty Điện Lực Việt Nam 72, Hai Bà Trưng Saigon từ 9g30 đến 10 giờ ngày 10-04-1970.

Ngày và nơi mở thầu :
10 giờ sáng ngày 10-4-1970, tại Phòng Họp Công Ty Điện Lực Việt Nam 72, Hai Bà Trưng Saigon :

Nơi tham khảo hồ sơ và lấy mẫu hiến giá :
Sở Kết Ước và Kiểm Soát Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt-Nam 12 Hồng Thập Tự Saigon (lầu III).

Điều kiện dự thầu :
Những nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt-Nam mới được tham dự.

Những nhà thầu chưa có tên trong bảng danh sách «các nhà thầu» của Công Ty Điện Lực Việt Nam, muốn nộp đơn xin dự thầu phải gởi đơn xin ghi tên kèm theo chứng từ khả năng xin Ông Tổng Giám Đốc Công Ty Điện Lực Việt Nam chấp thuận cho dự thầu 05 ngày trước ngày mở thầu.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị đấu thầu

công khai

Công tác :
Khuôn trường hệ thống điện xí nghiệp và Bảo Lộc tỉnh Lâm Đồng.

Thời gian thực hiện :
— 12 tuần nếu đúng trụ cây.
— 14 tuần nếu dùng trụ bêtôn do chủ thầu cung cấp.

Trị giá ước lượng :
3.469.277d00

Tiền ký quỹ tạm :
Sáu chục ngàn đồng (60.000d00)

Tiền ký quỹ thiệt thọ :
1/30 giá thuận thầu

Ngày và nơi nộp đơn xin dự thầu :
Đơn hiến giá phải gửi đến Nha Trang Bị, Công Ty Điện Lực Việt Nam, 12 Hồng Thập Tự Saigon (lầu III) chậm nhất là 9g30 ngày 15-04-1970, hoặc tại Phòng Họp Công Ty Điện Lực V.N. 72, Hai Bà Trưng Saigon từ 9g30 đến 10 giờ ngày 15-04-1970.

Ngày và nơi mở thầu :
10 giờ sáng ngày 15-04-1970, tại Phòng Họp Công Ty Điện Lực Việt Nam 72 Hai Bà Trưng Saigon

Nơi tham khảo hồ sơ và lấy mẫu hiến giá :
Sở Kết Ước và Kiểm Soát Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam, 12 Hồng Thập Tự Saigon (lầu III).

Saigon ngày 23 tháng 3 năm 1970

Nhân dịp Lễ PHỤC SINH, Hãng COSUNAM FILMS hân hạnh giới thiệu 2 siêu phẩm tại 3 Rạp lớn Thủ Đô :

TỪ THỨ TƯ 25-3-70

Rex & Văn-Hoa (Dakao)

3 câu chuyện, 3 cái chết thê thảm, 3 đạo diễn lừng danh và 6 tài tử thượng thặng trong một phim vô cùng độc đáo :

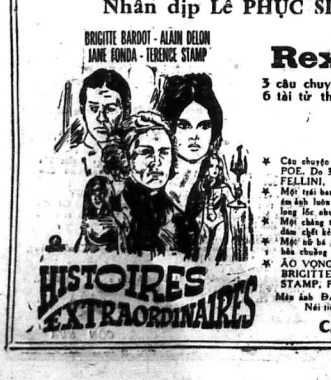
ẢO VỌNG

* Câu chuyện gây cảm phòng theo tác phẩm lừng danh của đại văn hào EDGAR A. POE. Do 3 tay phù thủy của điện ảnh thế giới thực hiện : FEDERICO FELLINI, LOUIS MALLE và ROGER VADIM.
* Một tuồi hành nhỏ rớt từ 1 ưu bổ gối, cũng khiến cho người ta rùng mình kinh sợ tâm hồn luôn luôn nặng trong tâm hồn, Vì rồi, sau 1 tai nạn, đầu nạn nhân cũng lặng lẽ như trái banh hèn nào.
* Một chàng trai ngang ngược, bắt chấp cả bạn bè...Sau 1 hồi gây gổ, hắn đã rút dao đâm chết kẻ đối diện và tự lao đầu trên cao rớt xuống.
* Một nữ bá tước đa tình, thích yêu mà không được chàng đền đáp, đã nổi nóng phóng hỏa chuồng ngựa của chàng, khiến chàng bị thiêu sống.

ẢO VỌNG : 1 phim độc đáo, 1 cuộc xác tài xấy ra của những mình tình nên hoặc BRIGITTE BARDOT, ALAIN DELON, JANE FONDA, TERENCE STAMP, PETER FONDA.

Màu ảnh ĐẠI VÍ TUYỂN — Nói tiếng Anh — Màu EASTMANCOLOR — Phụ đề Việt—Anh—Hoa

CẤM KHÁN GIẢ DƯỚI 18 TUỔI



TỪ THỨ HAI 30-3-70
Độc quyền tại Rạp Máy lạnh **EDEN**

Một sản phẩm chiến tranh phản gián ANH, ĐỨC, MỸ vô cùng hào hứng

Khí Hùng Bất Tử

* Trên chuyến phi cơ đặc biệt trang bị một máy ra đa cực kỳ mạnh mới được phát minh đã bị phi cơ Đức hạ.
* Không thể để 1 thứ khí giới lợi vào tay địch. Bộ chỉ huy đồng minh quyết định phá hủy cho bằng được vũ khí cự giá nào.
* 6 chiến sĩ đồng cảm được giao phó nhiệm vụ, họ lên đường mang theo sứ mệnh vào lòng đất do quân Đức kiểm soát. Thế là những cuộc đụng độ liên tiếp xảy ra, tử thần luôn luôn bao vây họ.
* Đối với những chiến sĩ gan lì, họ chỉ biết giữ để mà sống, phá hủy để mà tồn vong. Chỉ anh dũng, khí hào hùng, lòng can đảm của 6 chiến sĩ đã đã h bại hàng hàng tiểu đoàn thiện chiến Đức với đầy đủ vũ khí tối tân.

KHÍ HÙNG BẤT TỬ : 1 thiên hùng ca anh hùng mình tình nên hoặc 1 trận chi ở cực kỳ ghê động, hàng loạt đạn nổ tên vang, hàng trăm thây người gục ngã một tử địa máu xương chồng chất.

Với thành phần tài tử đẳng giá : HENRY SILVA LUIGI CASELLATO FRANCO GIORNELLI RICCARDO SALVINO KATIA CHRISTINA

Màu ảnh TESHNISCOPE — Nói tiếng Pháp — Màu EASTMANCOLOR — Phụ đề Việt + Hoa — Anh.